

Proyector DLP®

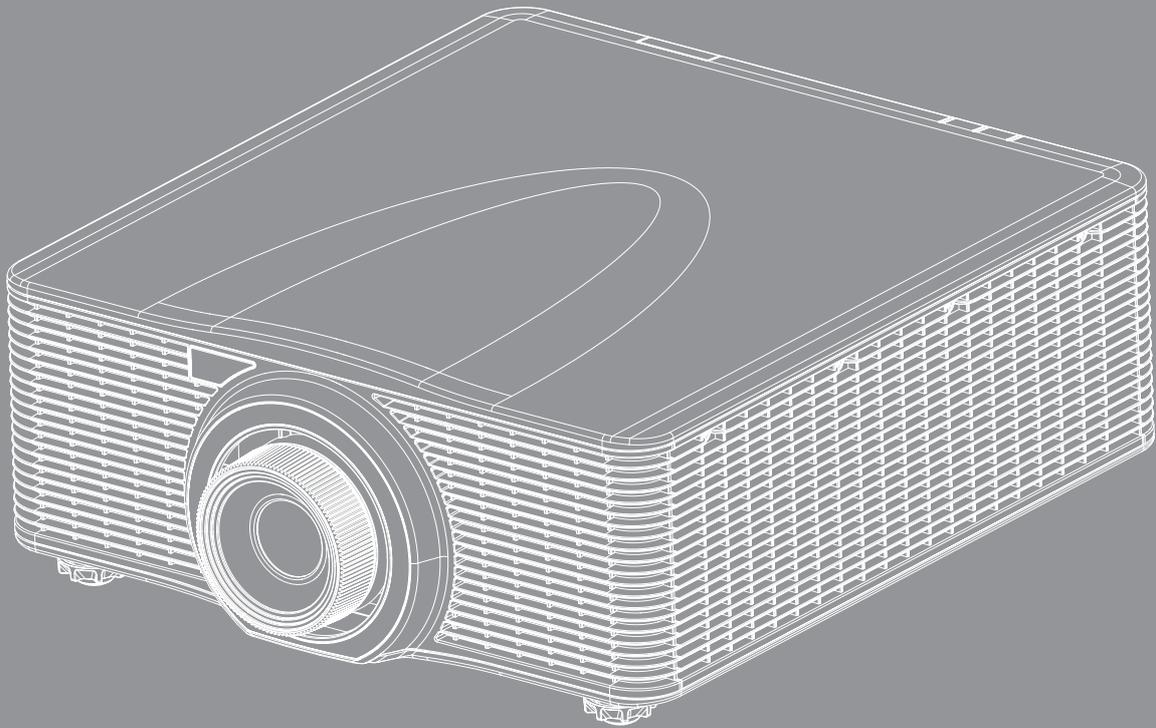


TABLA DE CONTENIDO

SEGURIDAD	4
<i>Instrucciones de seguridad importantes.....</i>	<i>4</i>
<i>Información de seguridad de radiación laser.....</i>	<i>5</i>
<i>Derechos de autor.....</i>	<i>6</i>
<i>Renuncia de responsabilidad</i>	<i>6</i>
<i>Reconocimiento de marcas registradas</i>	<i>6</i>
<i>FCC</i>	<i>6</i>
<i>Declaración de conformidad de los países de la Unión Europea.....</i>	<i>7</i>
<i>WEEE.....</i>	<i>7</i>
INTRODUCCIÓN.....	8
<i>Contenido del paquete</i>	<i>8</i>
<i>Accesorios estándar.....</i>	<i>8</i>
<i>Accesorios opcionales.....</i>	<i>8</i>
<i>Descripción general del producto</i>	<i>9</i>
<i>Conexiones.....</i>	<i>10</i>
<i>Panel de control.....</i>	<i>11</i>
<i>Mando a distancia</i>	<i>12</i>
CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN	13
<i>Instalación de la lente de proyección</i>	<i>13</i>
<i>Ajustar la posición del proyector.....</i>	<i>15</i>
<i>Conectar fuentes al proyector.....</i>	<i>16</i>
<i>Ajuste de la imagen del proyector</i>	<i>17</i>
<i>Configuración del mando a distancia</i>	<i>18</i>
UTILIZAR EL PROYECTOR.....	20
<i>Encender y apagar el proyector</i>	<i>20</i>
<i>Seleccionar una fuente de entrada.....</i>	<i>21</i>
<i>Navegación por el menú y funciones</i>	<i>22</i>
<i>Árbol de menús en pantalla (OSD).....</i>	<i>23</i>
<i>Menú PANTALLA.....</i>	<i>30</i>
<i>Menú SALIDA.....</i>	<i>35</i>
<i>Menú CONF.....</i>	<i>39</i>
<i>Menú Configuración - Red - Configuración de control</i>	<i>44</i>
<i>Menú OPCIONES.....</i>	<i>49</i>

INFORMACIÓN ADICIONAL..... 53

<i>Resoluciones compatibles.....</i>	<i>53</i>
<i>Tamaño de imagen y distancia de proyección</i>	<i>58</i>
<i>Dimensiones del proyector e instalación en el techo</i>	<i>59</i>
<i>Códigos del mando a distancia IR.....</i>	<i>60</i>
<i>Solucionar problemas.....</i>	<i>63</i>
<i>Indicador de advertencia</i>	<i>65</i>
<i>Especificaciones.....</i>	<i>67</i>
<i>Sucursales internacionales de Optoma.....</i>	<i>68</i>

SEGURIDAD

	El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de "voltaje peligroso" no aislado en el interior del producto, cuya magnitud puede ser lo suficientemente grande como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.
	El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio técnico) en la documentación que acompaña al aparato.

Siga todas las advertencias, precauciones y procedimientos de mantenimiento recomendados en esta guía del usuario.

Instrucciones de seguridad importantes

- No bloquee ninguna abertura de ventilación. Para garantizar un funcionamiento fiable del proyector y para evitar que se sobrecaliente, es recomendable instalarlo en una ubicación que no bloquee la ventilación. A modo de ejemplo, no coloque el proyector en una mesa llena de objetos, un sofá, una cama, etc. No coloque el proyector en un lugar cerrado como una estantería o armario que restrinja el flujo de aire.
- Para reducir el riesgo de incendio y/o descarga eléctrica, no exponga el proyector a la lluvia o humedad. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, hornillos u otros aparatos como amplificadores que produzcan calor.
- No permita que ningún objeto o líquido entre en el proyector. Podrían entrar en contacto con punto de voltaje peligroso y cortocircuitar componentes, lo que podría originar un incendio o descargas eléctricas.
- No utilice el producto bajo las siguientes condiciones:
 - En ambientes muy calurosos, fríos o húmedos.
 - (i) Asegúrese de que la temperatura ambiente se encuentre entre 5°C - 40°C
 - (ii) Asegúrese de que la humedad relativa se encuentre entre 10% ~ 85%
 - En áreas donde el polvo y la suciedad se acumulen con facilidad.
 - Cerca de cualquier aparato que genere un campo magnético fuerte.
 - Bajo luz solar directa.
- No utilice el proyector en lugares donde pueda haber gases inflamables o gases explosivos en la atmósfera. La lámpara que se encuentra dentro del proyector alcanza temperaturas muy altas durante el funcionamiento y los gases pueden encenderse, lo que puede dar lugar a un incendio.
- No utilice la unidad si se presenta algún daño físico. Los daños físicos/utilizaciones incorrectas podrían ser (aunque no están limitados a):
 - La unidad se ha dejado caer.
 - El cable de alimentación o el enchufe está dañado.
 - Se ha derramado líquido sobre el proyector.
 - El proyector se ha expuesto a la lluvia o a la humedad.
 - Algo se ha caído dentro del proyector o está suelto.
- No coloque el proyector sobre una superficie inestable. El proyector puede caerse, lo que puede dar lugar a lesiones personales o daños en el propio proyector.
- No bloquee la luz que sale de la lente del proyector cuando se encuentra en funcionamiento. La luz calienta el objeto y puede fundirse, lo que puede provocar quemaduras o un incendio.
- No abra o desmonte este proyector, ya que se podrían producir descargas eléctricas.
- No intente reparar la unidad por sí mismo. Si abre o retira las tapas puede quedar expuesto a voltajes peligrosos y a otros riesgos. Llame a Optoma antes de enviar la unidad para que la reparen.

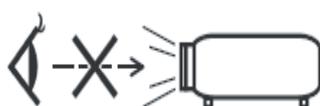
- Consulte la carcasa del proyector para obtener instrucciones relacionadas con la seguridad.
- La unidad solamente debe ser reparada por personal de servicio técnico cualificado.
- Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
- No mire directamente a la lente del proyector mientras está en funcionamiento. El brillo de la luz puede dañarle los ojos.
- Cuando reemplace la lámpara, espere a que la unidad se enfríe.
- Cuando apague el proyector, asegúrese de que el ciclo de enfriamiento se ha completado antes de desconectar la alimentación. Deje que transcurran 90 segundos para que el proyector se enfríe.
- Apagar la unidad y desconectar el enchufe de alimentación de la toma de CA antes de limpiar el producto.
- Use un paño suave seco con detergente suave para limpiar la carcasa de la pantalla. No utilizar limpiadores, ceras o disolventes abrasivos para limpiar la unidad.
- Desconectar el enchufe de la corriente de la salida de CA si no va a usar el producto durante un prolongado período de tiempo.
- No coloque el proyector en lugares donde pueda estar sometido a vibraciones o impactos.
- No toque la lente con las manos desprotegidas.
- Quite las pilas del mando a distancia antes de guardarlo. Si las pilas se dejan en el mando a distancia durante prolongados períodos de tiempo, pueden presentar fugas.
- No utilice o almacene el proyector en lugares donde haya humo procedente de aceite o cigarrillos, ya que puede afectar negativamente a la calidad del rendimiento del proyector.
- Siga la instalación de orientación del proyector correcta ya que una instalación no estándar puede afectar al rendimiento del proyector.
- Utilice una regleta de enchufes y o protector de sobrevoltaje. Los apagones y las caídas de tensión pueden DAÑAR los dispositivos.

Información de seguridad de radiación laser

- Este producto está clasificado como Clase 3R de la IEC 60825-1: 2007 y también cumple con las normativas 21 CFR 1040.10 y 1040.11, excepto en lo que se refiere a las desviaciones conforme al aviso sobre el láser nº 50, con fecha de 24 de junio de 2007.
IEC 60825-1:2014 PRODUCTO LASER DE CLASE 1 - GROUPO DE RIESGO 2
- La etiqueta explicativa muestra toda la información sobre la energía láser.



- PRODUCTO LASER DE CLASE 3R - EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA DE LOS OJOS.
- La apertura del láser procede desde la lente de proyección, NO MIRE A LALENTE.



- Este proyector tiene un módulo láser de Clase 4 integrado. El desmontaje y la modificación son muy peligrosos y nunca se deben llevar a cabo.
- Cualquier operación o ajuste no indicado específicamente en el manual del usuario provoca riesgo de exposición peligrosa a la radiación láser.

- No abra o desmonte el proyector, ya que se pueden producir daños por la exposición a la radiación láser.
- No mire al haz cuando el proyector esté encendido. La luz intensa puede provocar daños irreparables a la vista.
- Al encender el proyector, asegúrese de que nadie dentro del rango de proyección está mirando a la lente.
- Si no sigue el procedimiento de control, ajuste o funcionamiento, se pueden producir daños por la exposición a la radiación láser.
- Instrucciones adecuadas para el montaje, operación y mantenimiento, incluyendo advertencias claras sobre las precauciones para evitar la posible exposición a la radiación láser y radiación colateral que excedan los límites de emisión accesible en Clase 3R.

Derechos de autor

Esta publicación, incluidas todas las fotografías, ilustraciones y software, está protegida por leyes de derechos de autor internacionales, con todos los derechos reservados. Ni este manual ni ningún material aquí contenido, puede ser reproducido sin el consentimiento por escrito del autor.

© Copyright 2016

Renuncia de responsabilidad

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. El fabricante no representa ni otorga ninguna garantía respecto al contenido de esta documentación y renuncia expresamente a cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para cualquier fin determinado. El fabricante se reserva el derecho de revisar esta publicación y de realizar cambios en el contenido del presente documento cuando lo estime oportuno sin que tenga la obligación de notificar a ninguna persona dichos cambios o revisiones.

Reconocimiento de marcas registradas

Kensington es una marca comercial registrada en EE.UU. de ACCO Brand Corporation con registros emitidos y aplicaciones pendientes en otros países de todo el mundo.

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC en Estados Unidos y otros países.

DLP®, DLP Link y el logotipo de DLP son marcas comerciales registradas de Texas Instruments, y BrilliantColor™ es una marca comercial de Texas Instruments.

Todos los demás nombres de producto utilizados en este manual pertenecen a sus respectivos propietarios y están reconocidos.

FCC

Este equipo ha sido comprobado y se determinó que cumple con los límites de dispositivo digital Clase A, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites se crearon con el fin de proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no se puede garantizar que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este dispositivo causa interferencias perjudiciales para la recepción de ondas de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o coloque en otro lugar la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente diferente del que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte a un vendedor o técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Aviso: Cables blindados

Todas las conexiones con otros dispositivos deben ser realizadas utilizando cables blindados con el fin de mantener el cumplimiento de las regulaciones de la FCC.

Precaución

Aquellos cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por el fabricante podrían invalidar la autorización concedida por la Comisión Federal de Comunicaciones al usuario para usar este proyector.

Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Aviso: Usuarios de Canadá:

Este dispositivo digital de Clase A cumple la normativa ICES-003 canadiense.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaración de conformidad de los países de la Unión Europea

- Directiva EMC 2004/108/EEC (enmiendas incluidas)
- Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/EC
- Directiva R y TTE 1999/5/EC (si el producto tiene función RF)

WEEE



Instrucciones de desecho

No arroje este dispositivo electrónico a la basura cuando desee desecharlo. Para minimizar la contaminación y asegurar la máxima protección del medio ambiente global, recíclelo.

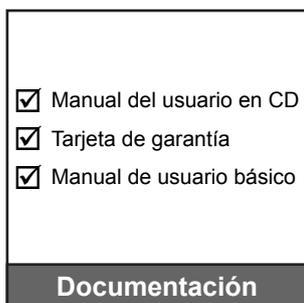
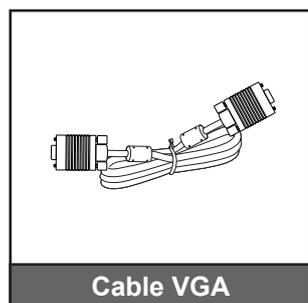
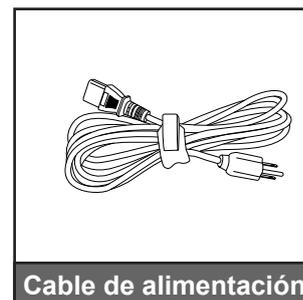
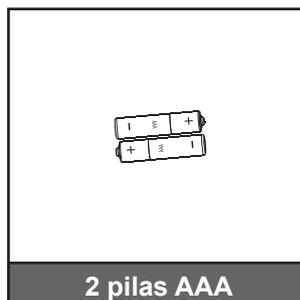
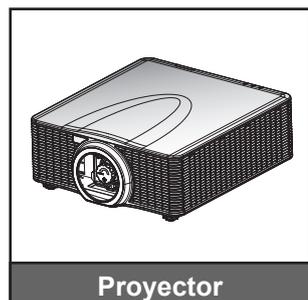
INTRODUCCIÓN

Contenido del paquete

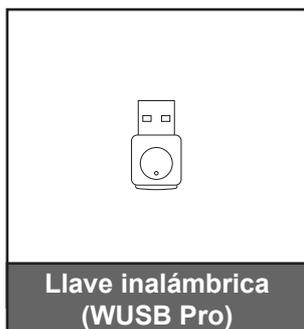
Desempaque con cuidado el producto y compruebe que tiene todos los elementos enumerados a continuación bajo la sección de accesorios estándar. Algunos de los elementos que figuran en los accesorios opcionales pueden no estar disponibles en función del modelo, las especificaciones y la región de compra. Compruébelo en su lugar se compra. Algunos accesorios pueden variar según la región.

La tarjeta de garantía solo se suministra en ciertas regiones concretas. Póngase en contacto con su proveedor para obtener más información detallada.

Accesorios estándar



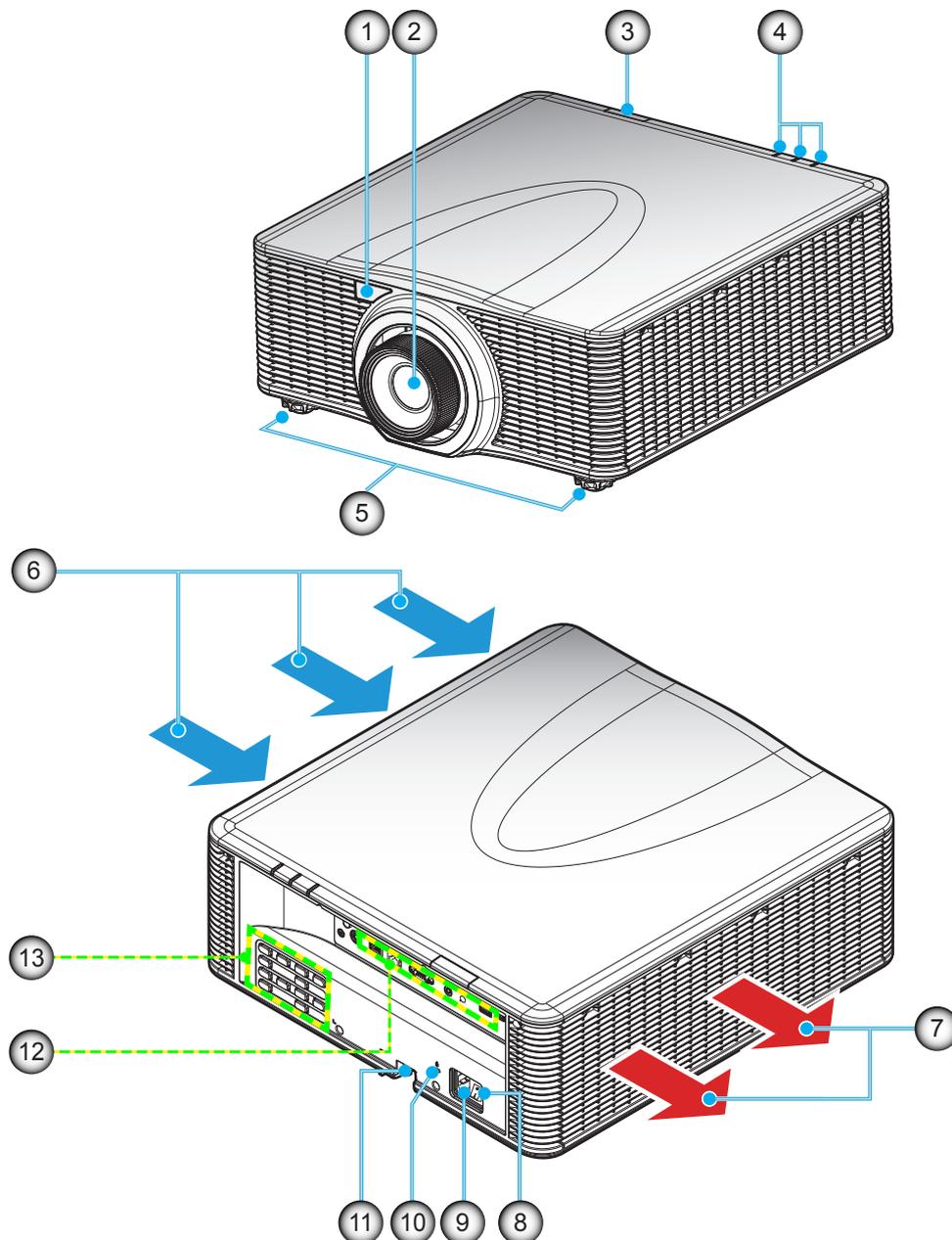
Accesorios opcionales



Nota: Los accesorios opcionales varían en función del modelo, de las especificaciones y de la región.

INTRODUCCIÓN

Descripción general del producto



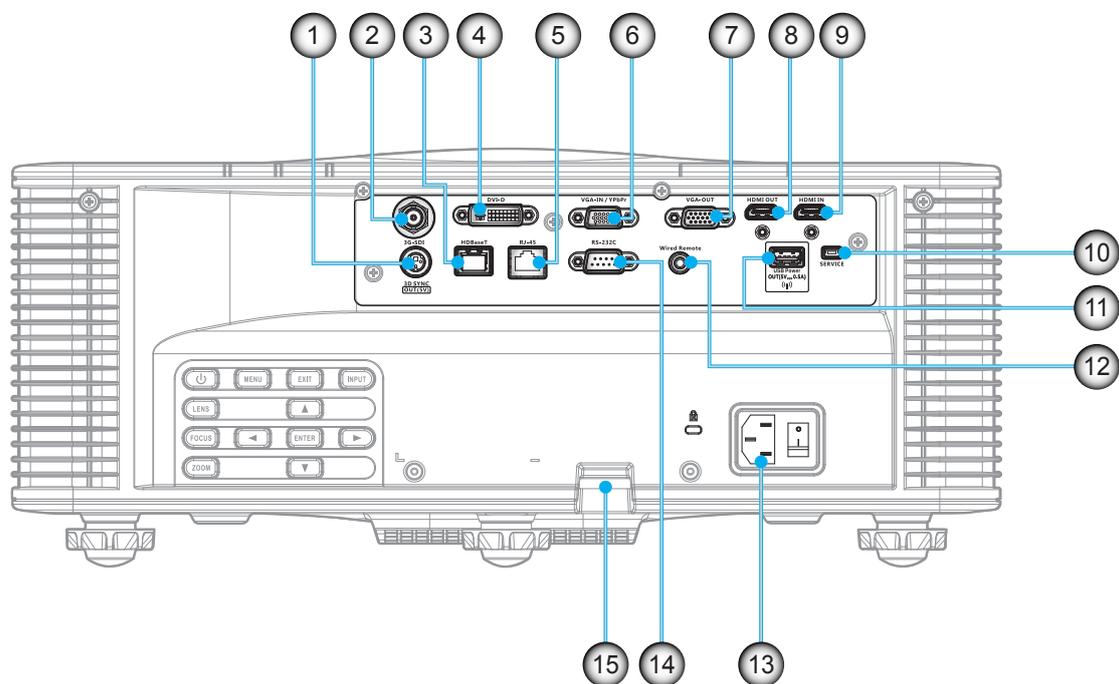
Nota: No bloquee las aberturas de ventilación de entrada y salida del proyector.

(*) Los accesorios opcionales varían en función del modelo, de las especificaciones y de la región.

Nº	Elemento	Nº	Elemento
1.	Receptor IR frontal	8.	Interruptor de alimentación
2.	Lente	9.	Conector de alimentación
3.	Receptor IR superior	10.	Puerto de bloqueo Kensington™
4.	Indicadores LED de estado	11.	Barra de Seguridad
5.	Pie de ajuste de inclinación	12.	Entrada / Salida
6.	Ventilación (entrada)	13.	Panel de control
7.	Ventilación (salida)		

INTRODUCCIÓN

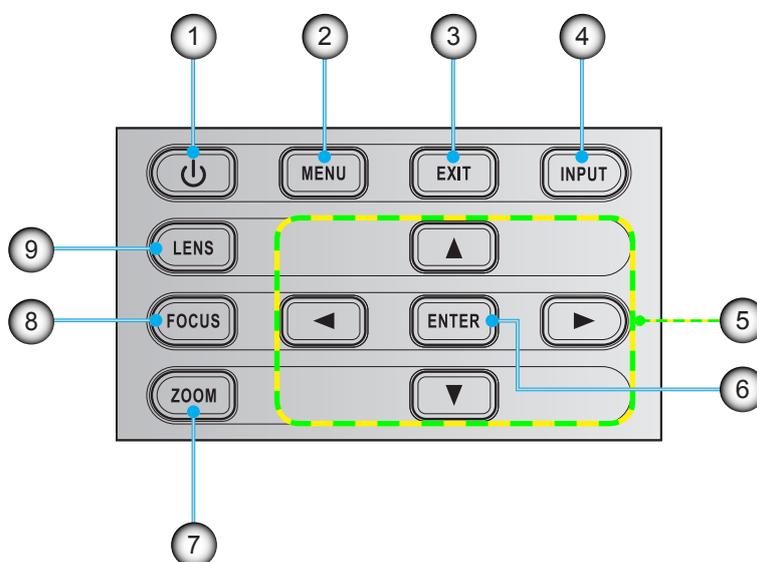
Conexiones



Nº	Elemento	Nº	Elemento
1.	Conector 3G-SDI	9.	Conector ENTRADA HDMI
2.	Conector SALIDA de sincronización 3D	10.	Conector para SERVICIO TÉCNICO
3.	Conector HDBaseT	11.	Conector USB (compatible con 5V, 0,5A) para llave inalámbrica
4.	Conector DVI-D	12.	Conector de ENTRADA del mando a distancia
5.	Conector LAN	13.	Conector de alimentación
6.	Conector ENTRADA VGA	14.	Conector RS-232C
7.	Conector SALIDAD VGA	15.	Barra de Seguridad
8.	Conector SALIDA HDMI		

INTRODUCCIÓN

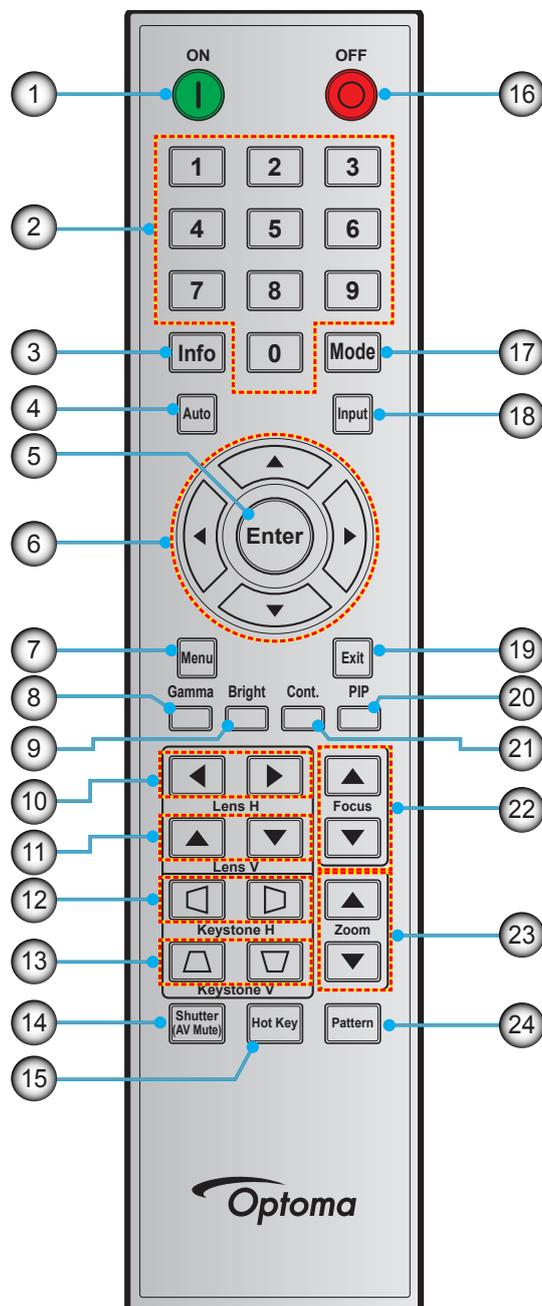
Panel de control



Nº	Elemento	Nº	Elemento
1.	Encendido y apagado	6.	Entrar
2.	Menú	7.	Zoom
3.	Salir	8.	Enfoque
4.	Entrada	9.	Lente
5.	Botones de selección de cuatro direcciones		

INTRODUCCIÓN

Mando a distancia



Nº	Elemento	Nº	Elemento	Nº	Elemento
1.	Encendido	9.	Brillante	17.	Modo
2.	Botones numéricos	10.	Lente horizontal	18.	Entrada
3.	Información	11.	Lente vertical	19.	Salir
4.	Auto	12.	Corrección trapezoidal horizontal	20.	PIP
5.	Entrar	13.	Corrección trapezoidal vertical	21.	Cont.
6.	Botones de selección de cuatro direcciones	14.	Obturador (Silencio AV)	22.	Enfoque
7.	Menú	15.	Botón de acceso rápido	23.	Zoom
8.	Gamma	16.	Apagado	24.	Patrón

CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Instalación de la lente de proyección

Antes de instalar el proyector, instale la lente de proyección en el proyector.

在安装或替换镜头前，关掉投影机的电源。

在镜头安装联接过程中，避免使用遥控器或投影机按键板的按钮调节侧平移镜头或缩放/聚焦。

Before install or replacing the lens, switch off the power to the projector.

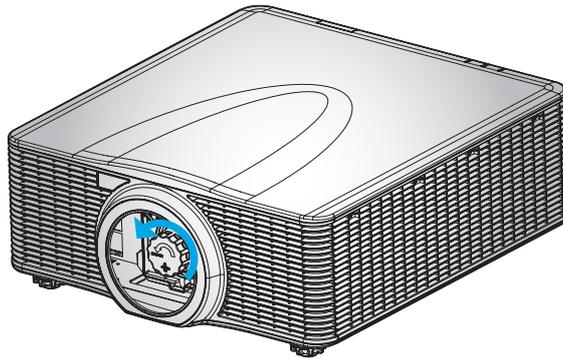
Avoid using the remote control or projector keypad button to adjust the lens shift or zoom/focus while the lens attachment process is carried out.

IMPORTANTE:

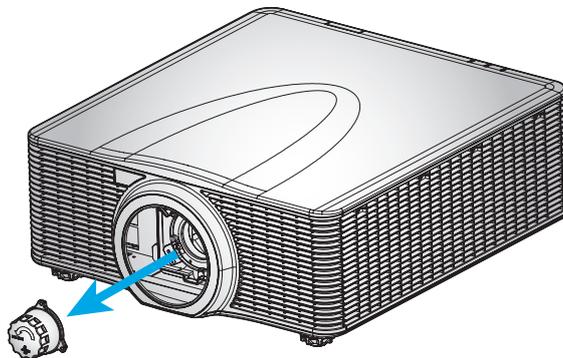
- *Asegúrese de que el proyector se enciende correctamente antes de instalar la lente.*
- *Durante la instalación de la lente, no ajuste el desplazamiento de la lente, el zoom o el enfoque, ya sea usando el mando a distancia o el teclado del proyector.*

Procedimiento:

1. Gire la tapa de la lente en sentido contrario a las agujas del reloj.

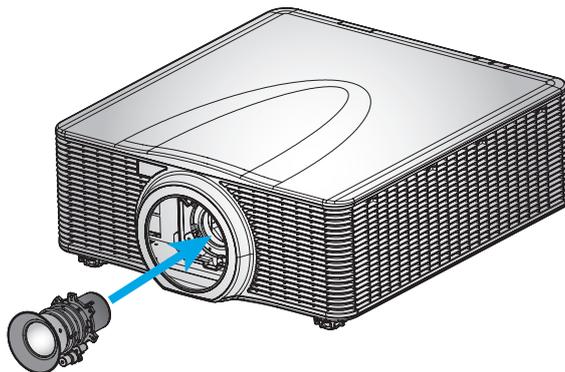


2. Retire la tapa de la lente.

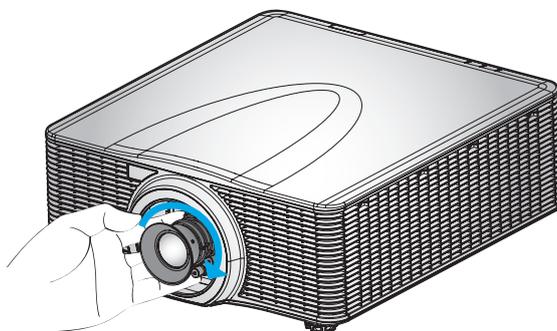


CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

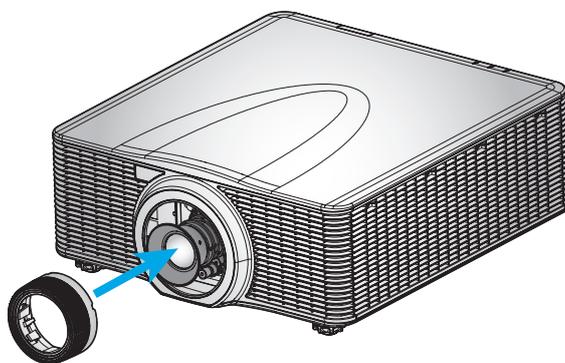
3. Instale la lente en el proyector.



4. Gire la lente en el sentido de las agujas del reloj para bloquear la lente en su lugar.



5. Instalar firmemente el anillo de la lente en la lente.



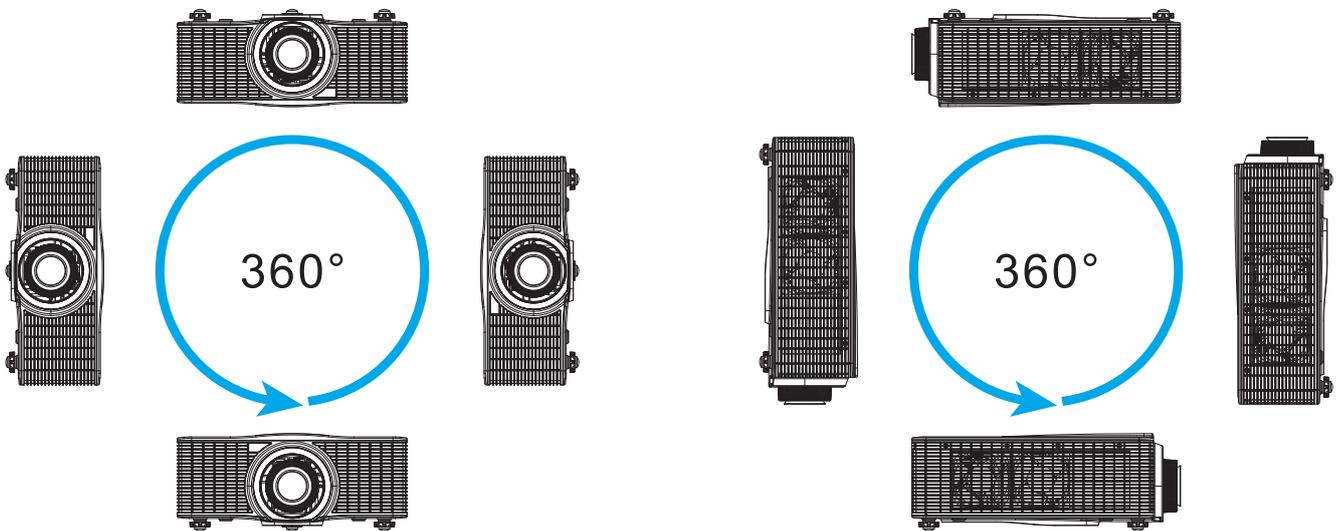
Nota: Los anillos de la lente son compatibles con los siguientes módulos de lentes: A01 (0,95-1,22), A06 (1,22-1,52), A03 (1,53-2,92) y A13 (2,90-5,50).

CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Ajustar la posición del proyector

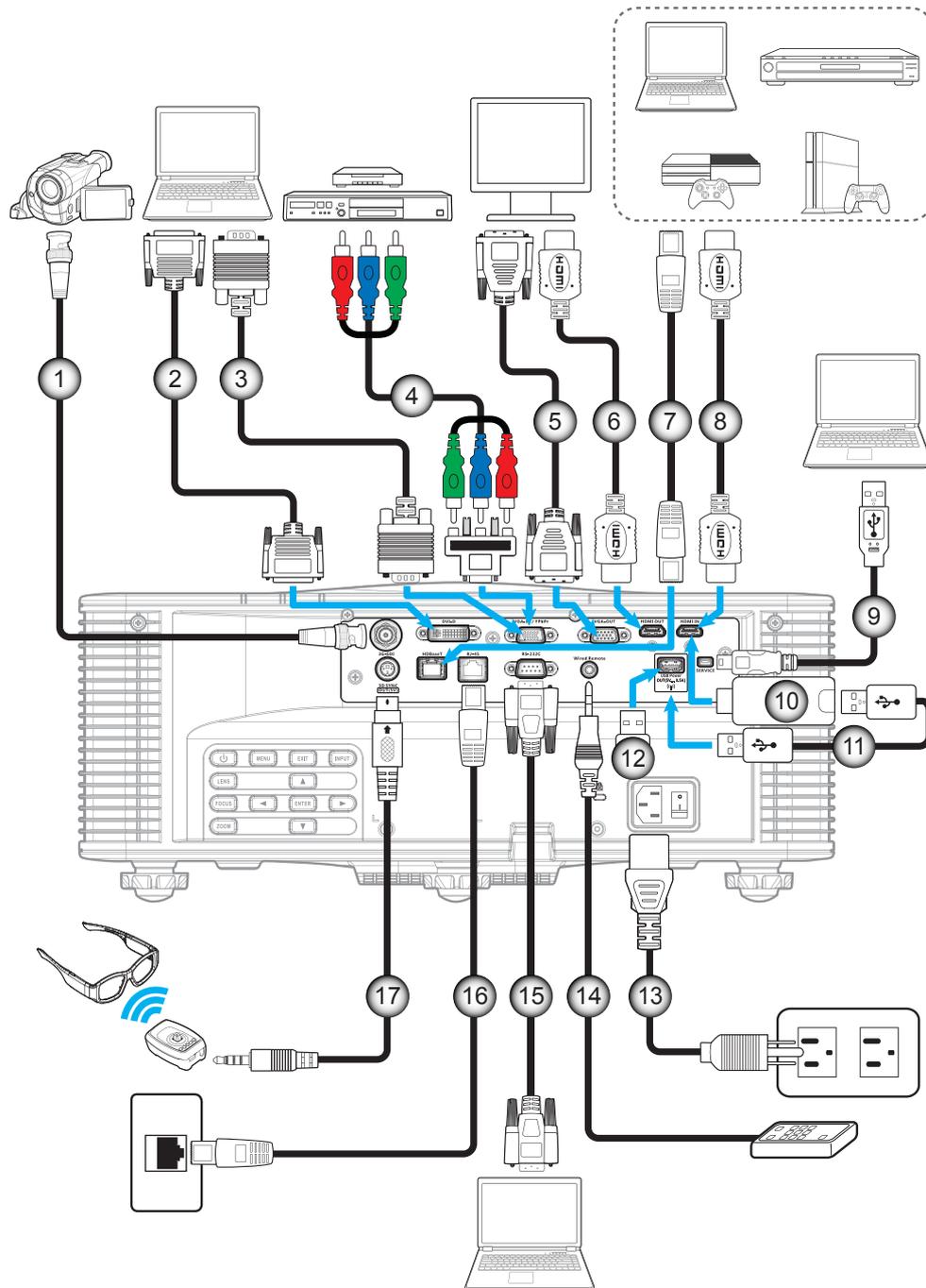
Cuando seleccione una posición para el proyector, tenga en cuenta el tamaño y la forma de la pantalla, la ubicación de las salidas de corriente y la distancia entre el proyector y el resto del equipo. Siga estas pautas generales:

- Coloque el proyector en una superficie plana formando un ángulo recto con la pantalla. El proyector (con la lente estándar) debe encontrarse como mínimo a 0,9 metros (3 pies) de la pantalla de proyección.
- Coloque el proyector a la distancia necesaria de la pantalla. La distancia entre la lente del proyector y la pantalla, el ajuste de zoom y el formato de vídeo determinan el tamaño de la imagen proyectada.
- Para lente corta fija, la imagen tiene un ángulo predeterminado. No obstante, la función de desplazamiento de la lente proporciona una compensación variable a la imagen.
- Operación de orientación libre de 360 grados



CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Conectar fuentes al proyecto



No	Elemento	No	Elemento
1.	Cable BNC	10.	Llave HDMI
2.	Cable DVI-D	11.	Cable de alimentación USB
3.	Cable de entrada VGA	12.	Llave inalámbrica (Wi-Fi)
4.	Cable de componentes RCA	13.	Cable de alimentación
5.	Cable de salida VGA	14.	Cable de entrada del mando a distancia cableado (~30 m)
6.	Cable HDMI	15.	Cable RS-232C
7.	Cable CAT5e/6/6A	16.	Cable RJ-45
8.	Cable HDMI	17.	Cable transmisor 3D
9.	Cable USB (Control del ratón)		

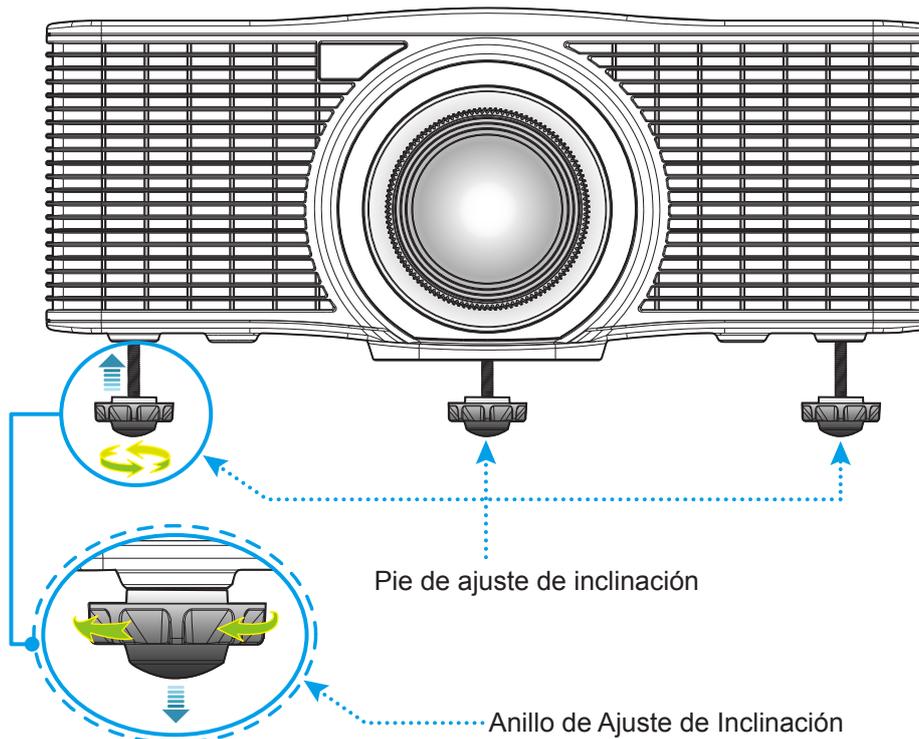
CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Ajuste de la imagen del proyector

Altura de la imagen

El proyector está equipado con un pie elevador para el ajuste de la altura.

1. Localice el pie ajustable que desea modificar en la parte inferior del proyector.
2. Gire el pie ajustable en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para levantar o bajar el proyector.

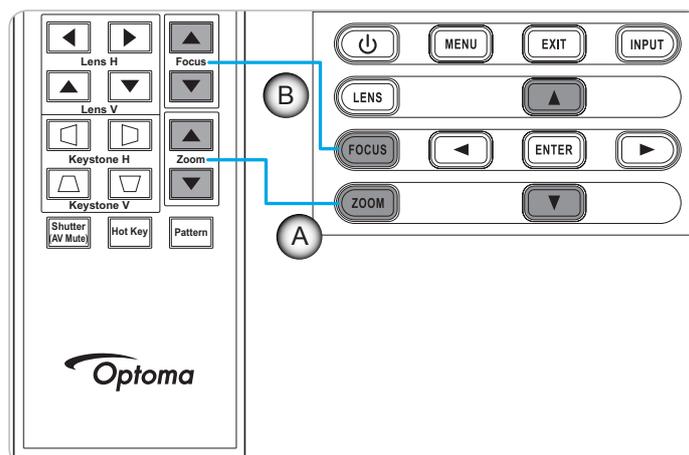


Advertencia:

- Los pies del proyector no son extraíbles. No desenrosque los pies para extraerlos del proyector. La altura ajustable de los pies elevadores es de hasta 45 mm.

Zoom y enfoque

- Para ajustar el tamaño de la imagen, presione el botón **Zoom** (A) para aumentar o reducir el tamaño de la imagen proyectada.
- Para ajustar el enfoque, presione el botón **Focus** (B) hasta que la imagen sea nítida y legible.



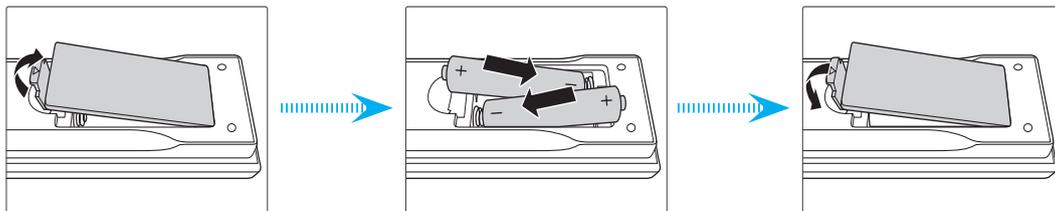
CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Configuración del mando a distancia

Instalar y cambiar las pilas

Con el mando a distancia se suministran dos pilas del tipo AAA.

1. Retire la tapa de las baterías situada en la parte posterior del mando a distancia.
2. Inserte baterías AAA en el compartimiento de la batería como se muestra.
3. Vuelva a colocar la cubierta posterior del mando a distancia.



Nota: Utilice pilas del mismo tipo o equivalentes cuando reemplace las pilas gastadas.

PRECAUCIÓN

El uso inadecuado de las pilas puede provocar fugas de sustancias químicas o explosiones. Asegúrese de seguir las instrucciones que se indican a continuación.

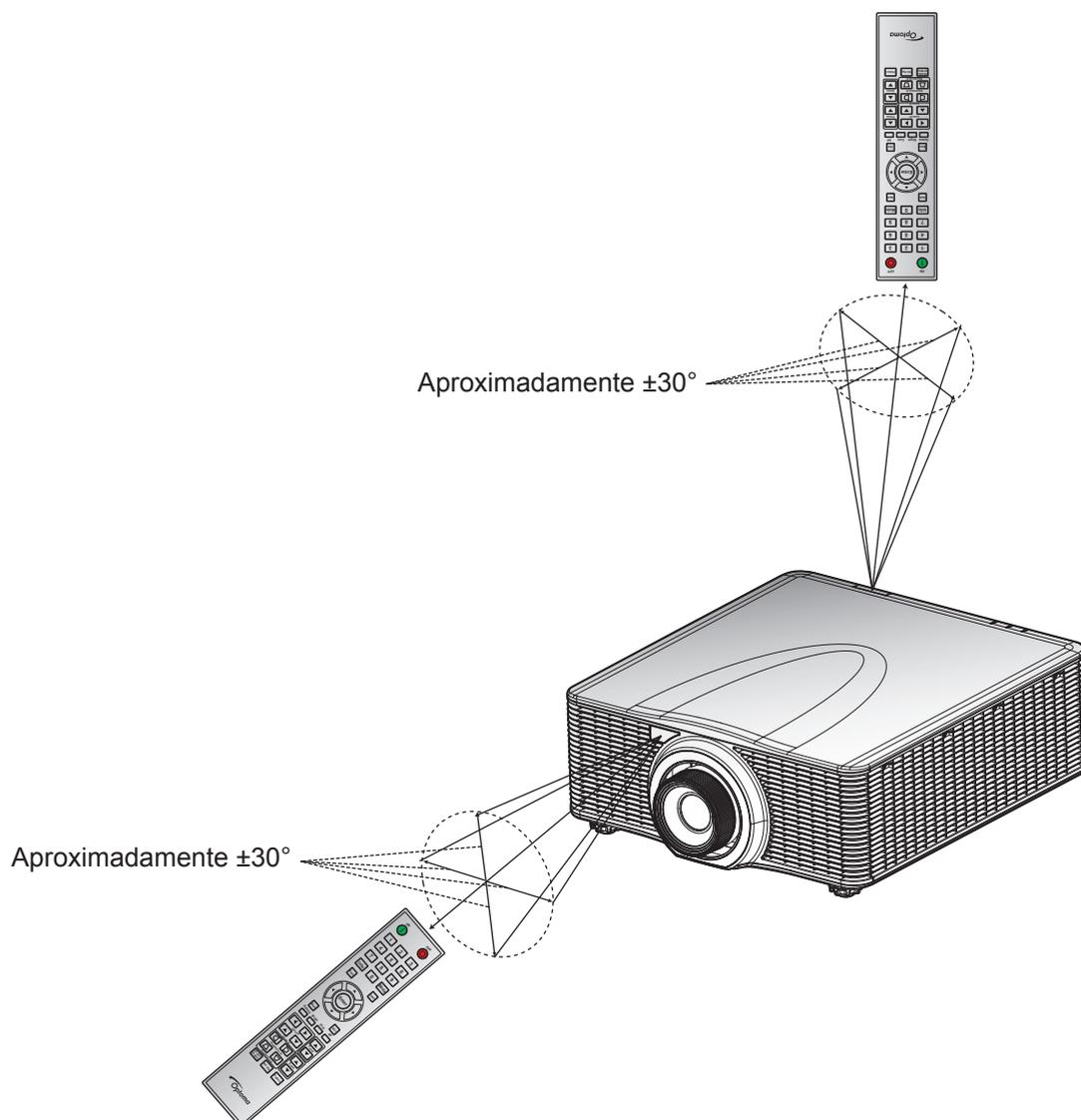
- No mezcle pilas de diferentes tipos. Las pilas de tipo diferente tienen distintas características.
- No mezcle pilas usadas y nuevas. Si mezcla pilas usadas y nuevas puede reducir la autonomía de estas últimas o provocar fugas de sustancias químicas en las primeras.
- Retire las pilas tan pronto como se agoten. Las sustancias químicas que se fugan de las pilas que entren en contacto con la piel pueden provocar sarpullidos. Si detecta alguna fuga de sustancia química, límpiela completamente con un paño.
- Las pilas proporcionadas con este producto pueden tener una esperanza de vida más corta debido a las condiciones de almacenamiento.
- Si no va a usar el mando a distancia durante un prolongado período de tiempo, quite las pilas.
- Cuando se deshaga de las pilas, debe hacerlo conforme a las leyes del área o país correspondiente.

Alcance efectivo

Los sensores de infrarrojos (IR) del mando a distancia están situados en la parte frontal y superior del proyector. Asegúrese de sostener el mando a distancia con un ángulo de ± 30 grados (horizontal o verticalmente) al sensor de infrarrojos del proyector para que funcione correctamente. La distancia entre el mando a distancia y el sensor no debe ser superior a 10 metros (32,8 pies).

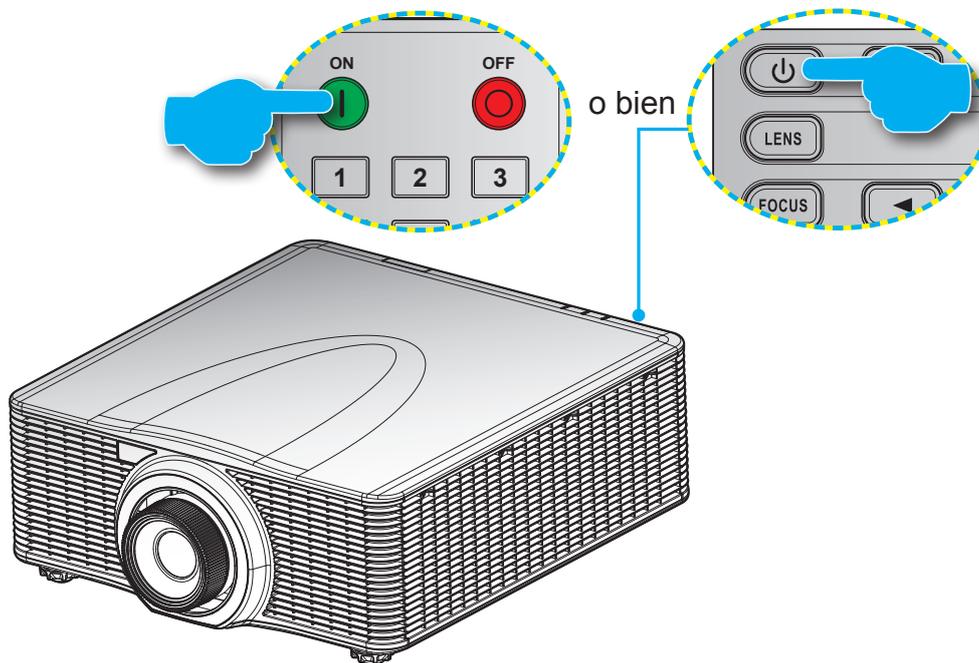
- Asegúrese de que no haya ningún obstáculo entre el mando a distancia y el sensor de infrarrojos que pueda obstruir la trayectoria del haz de infrarrojos.
- Asegúrese de que la luz solar o la luz de lámparas fluorescentes no incide directamente sobre el transmisor de infrarrojos del mando a distancia.
- Mantenga el mando a distancia alejado de lámparas fluorescentes más de 2 metros ya que, de lo contrario, el mando a distancia podría no funcionar correctamente.
- Si el mando a distancia se encuentra cerca de una lámpara fluorescente de tipo Inverter, podría dejar de ser efectivo en ciertas ocasiones.
- Si el mando a distancia y el proyector se encuentran a una distancia muy cercana uno de otro, aquel puede dejar de funcionar.
- Cuando apunte a la pantalla, la distancia efectiva es inferior a 5 metros desde el mando a distancia a la pantalla y los haces de infrarrojos se reflejan hacia el proyector. Sin embargo, el alcance efectivo podría cambiar en función de las pantallas.

CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN



UTILIZAR EL PROYECTOR

Encender y apagar el proyector



Encendido

1. Conecte de forma segura el cable de alimentación y el cable de señal o de la fuente.
2. Ajuste el interruptor de **Encendido** a la posición "ON".
3. Encienda el proyector presionando "1" en el mando a distancia o presione "⏻" en el teclado del proyector. El LED de estado se iluminará en color naranja con intermitencias prolongadas.

Nota: La primera vez que el proyector se encienda, se le pedirá que seleccione el idioma preferido, la orientación del proyector y algunas otras configuraciones.

Apagado

1. Apague el proyector presionando "⏻" en el teclado del proyector o presionando "⏻" en el mando a distancia. Aparecerá un mensaje de advertencia en la imagen mostrada.

¿Apagar...
Pulsa DES. para conf.

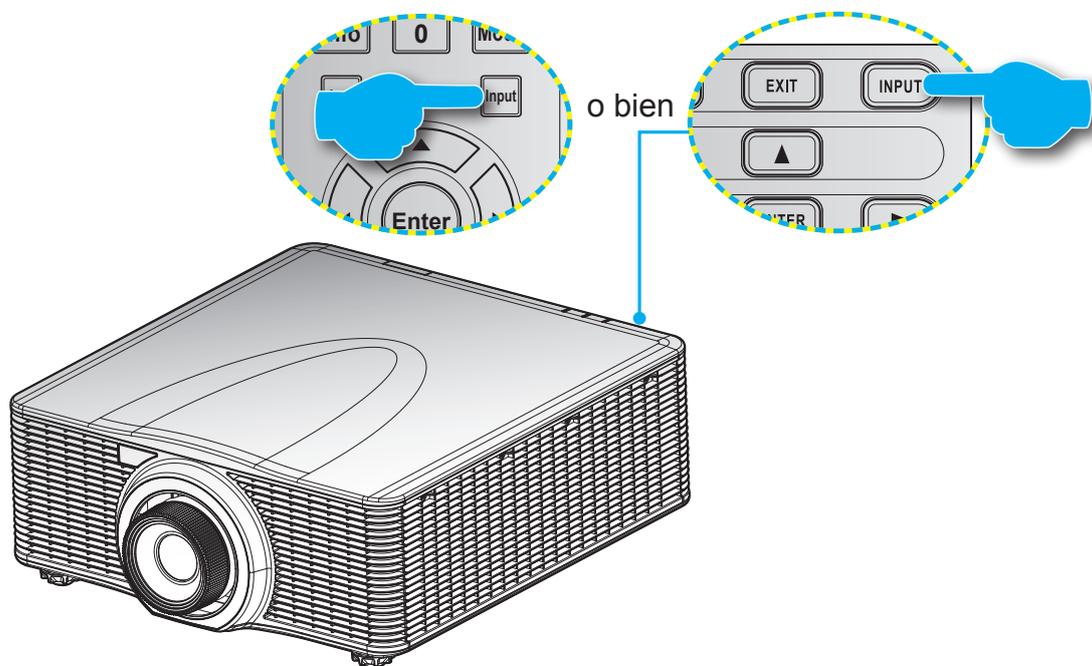
2. Presione "⏻" en el teclado del proyector o presione "⏻" en el mando a distancia de nuevo para confirmar; de lo contrario, el mensaje de advertencia desaparecerá después de 10 segundos. Cuando presione "⏻" en el proyector o en el teclado del proyector o presione "⏻" en el mando a distancia por segunda vez, el proyector se apagará.
3. Ajuste el interruptor de **Encendido** a la posición "OFF".
4. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y del proyector.

Nota: No es recomendable encender el proyector inmediatamente después del procedimiento de apagado.

UTILIZAR EL PROYECTOR

Seleccionar una fuente de entrada

Encienda la fuente conectada que desee mostrar en la pantalla, tal como equipo, portátil, reproductor de vídeo, etc. El proyector detectará automáticamente la fuente. Si se conectan varias fuentes, presione el botón **Entrada** del teclado del proyector o del mando a distancia para seleccionar la entrada que desee.

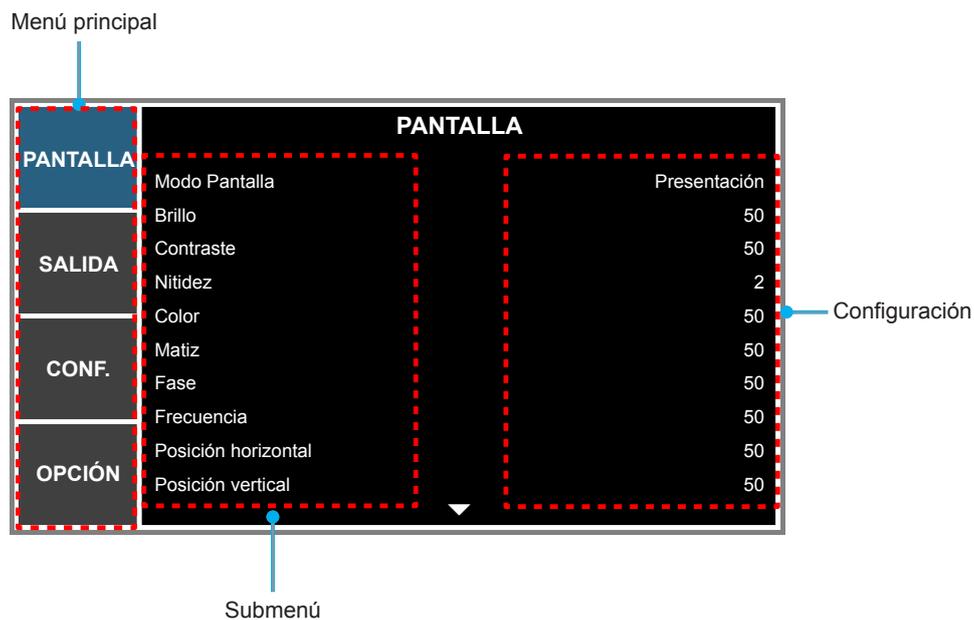


UTILIZAR EL PROYECTOR

Navegación por el menú y funciones

El proyector tiene menús en pantalla (OSD) que permiten realizar ajustes en la imagen y cambiar la configuración. El proyector detectará la fuente automáticamente.

1. Para abrir el menú OSD, presione el botón "Menú" del mando a distancia o del teclado del proyector.
2. Cuando aparezca el OSD, utilice ▲▼◀▶ para recorrer el menú y ajuste la configuración.
3. Presione "Aceptar" para entrar en el submenú o confirmar la selección/ajuste.
4. Presione "Salir" para volver al menú anterior o salir de los menús si se encuentra en el nivel superior.



UTILIZAR EL PROYECTOR

Árbol de menús en pantalla (OSD)

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores	
PANTALLA	Modo Pantalla	Presentación			Establecido por la fuente	
		Película				
		Brillante				
		REC709				
		DICOM SIM				
		Alta veloc. 2D				
		Tres dimensiones				
		Mezcla				
		Usuario				
		Guardar us.				
	Brillo	0 ~ 100			50	
	Contraste	0 ~ 100			50	
	Nitidez	0 ~ 4			4	
	Color	0 ~ 100			50	
	Matiz	0 ~ 100			50	
	Fase	0 ~ 100			50	
	Frecuencia	0 ~ 100			50	
	Posición horizontal	0 ~ 100			50	
	Posición vertical	0 ~ 100			50	
	Tres dimensiones	3D Formato	Auto			Auto
			Emp. fotogramas			
			En paralelo			
			Arriba y abajo			
			Fotog. secuencial			
			Desactivar			
		Inversión 3D	Desactivar			Desactivar
			Activar			
		DLP Link	Desactivar			Activar
			Activar			
	Coincid. color	Habilitar HSG	Desactivar			Potenciación del color 1
			Potenciación del color 1			
			Potenciación del color 2			
			Usuario			
Patrón de prueba automático		Desactivar			Activar	
		Activar				
M. de rojo		0 – 254			127	
S. de rojo		0 – 254			127	
G. de rojo		0 – 254			127	
M. de verde		0 – 254			127	
S. de verde		0 – 254			127	
G. de verde		0 – 254			127	
M. de azul		0 – 254			127	
S. de azul		0 – 254			127	
G. de azul	0 – 254			127		

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores
PANTALLA	Coincid. color	M. de cian	0 – 254		127
		S. de cian	0 – 254		127
		G. de cian	0 – 254		127
		M. de magenta	0 – 254		127
		S. de magenta	0 – 254		127
		G. de magenta	0 – 254		127
		M. de amarillo	0 – 254		127
		S. de amarillo	0 – 254		127
		G. de amarillo	0 – 254		127
		Ganancia R de blancos	0 – 254		127
		Ganancia G de blancos	0 – 254		127
		Ganancia B de blancos	0 – 254		127
		Restablecer valores predet.	No		No
			Sí		
		Pico de blancos	0 - 100		Establecido por la fuente
		Gamma	Vídeo		Establecido por la fuente
			Película		
			Tablero negro		
			Gráfico		
			DICOM		
			Gamma 2.2		
		Temperatura color	Cálida		Establecido por la fuente
			Medio		
			Fría		
			Frío		
		Espacio de color	RGB		Auto
			REC709		
			REC601		
			Vídeo RGB		
			Auto		
		RGB/Ganancia/Bias	Ganancia de rojo	0 ~ 100	50
			Ganancia de verde	0 ~ 100	50
			Ganancia de azul	0 ~ 100	50
	Desfase de rojo		0 ~ 100	50	
	Desfase de verde		0 ~ 100	50	
	Desfase de azul		0 ~ 100	50	
	Restablecer desfase/ganancia RGB				
	Vel. de la rueda de colores	2X		2X	
		3X			
	Modo película	Desactivar		Desactivar	
		Activar			
	Negro extremo	Desactivar		Desactivar	
		Activar			
	DynamicBlack	Desactivar		Desactivar	
		Activar			

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores	
SALIDA	Relación de aspecto	Auto			Auto	
		4:3				
		16:9				
		16:10				
		Nativa				
	Sobreexplorar	Desactivar			Establecido por la fuente	
		Zoom				
		Recortar				
	Zoom digital H	50% ~ 400%			100	
	Zoom digital V	50% ~ 400%			100	
	Desp. digital H	0 ~ 100			50	
	Desp. digital V	0 ~ 100			50	
	Alabeo imagen	Modo PC	Desactivar			Desactivar
			Activar			
		Corr. trapez. H	0 ~ 40			20
		Corr. trapez. V	0 ~ 40			20
		Concavidad H	0 ~ 100			50
		Concavidad V	0 ~ 100			50
		4- Esquina	Ajuste. hor. iz. arriba		0 ~ 120 (píxeles)	0
			Ajuste. ver. iz. arriba		0 ~ 80	0
			Ajuste. hor. der. arriba		0 ~ 120	0
			Ajuste. ver. der. arriba		0 ~ 80	0
			Ajuste. hor. iz. abajo		0 ~ 120	0
			Ajuste. ver. iz. abajo		0 ~ 80	0
			Ajuste. hor. der. abajo		0 ~ 120	0
			Ajuste. ver. der. abajo		0 ~ 80	0
	Configuración PIP/ PBP	Función PIP/PBP	Desactivar			Desactivar
			Activar			
		Fuente princip.	VGA			VGA
			HDMI			
DVI-D						
HDBaseT						
Visual. de red						
3G-SDI						
Fuente secund.		VGA				
		HDMI				
		DVI-D				
		HDBaseT				
		Visual. de red				
		3G-SDI				

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores	
SALIDA	Configuración PIP/ PBP	Intercambiar				
		Tamaño	Pequeño			Grande
			Medio			
			Grande			
		Diseño	PBP, izda principal			PBP, izda principal
			PBP, arriba ppal.			
			PBP, derecha ppal.			
			PBP, abajo ppal.			
			PIP-Abajo derecha			
			PIP-Abajo izda			
PIP-Arriba izda						
PIP-Arriba derecha						
CONF.	Idioma	English			English	
		Français				
		Español				
		Deutsch				
		Italiano				
		Русский				
		简体中文				
		日本語				
		한국어				
		Português				
		bahasa indonesia				
		Nederlands				
	Montaje en el techo	Desactivar			Auto	
		Activar				
		Auto				
	Proyección posterior	Desactivar			Desactivar	
		Activar				
	Ajustes de lente	Enfoque	Acercar enfoque - Avanzar paso de motor			
			Alejar enfoque - Avanzar paso de motor			
		Zoom	Ampliar - Avanzar paso de motor			
			Reducir - Avanzar paso de motor			
		Desplazamiento de la lente	Desplazamiento izquierda arriba - Avanzar paso del motor			
			Desplazamiento izquierda abajo - Avanzar paso del motor			

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores
CONF.	Ajustes de lente	Desplazamiento de la lente	Desplazamiento izquierda derecha - Avanzar paso del motor		
			Desplazamiento izquierda izquierda - Avanzar paso del motor		
		Calibración de la lente	No		
			Sí		
	Bloqueo lente	No		No	
		Sí			
	Configuración del menú	Transparencia de menús	0 ~ 9		0
		Ocultar información	Desactivar		Desactivar
	Activar				
	Conf. LED teclado	Desactivar			Activar
		Activar			
	Seguridad	contraseña	Desactivar		Desactivar
			Activar		
		Cambiar clave			
	Comunicaciones	LAN	DHCP	Desactivar	según establecido
				Activar	
			Dirección IP		según establecido
			Máscara de subred		según establecido
			Puerta de enlace		según establecido
			Dirección MAC		según establecido
		Aplicar			
		WLAN	Habilitar		según establecido
			IP de inicio		según establecido
			IP de final		según establecido
			Máscara de subred		según establecido
			Puerta de enlace		según establecido
			Dirección MAC		según establecido
		SSID		según establecido	
		Red	Nombre del proyector		según establecido
			Reiniciar la red		
			Restablecer valores red		
		Tasa de baudios puerto serie	9600		19200
14400					
19200					
38400					
57600					
115200					
Ruta puert serie	RS232		RS232		
	HDBaseT				
Dirección del proyector	0 - 99		0		

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores	
OPCIÓN	Fuente automática	Desactivar			Activar	
		Activar				
	Gran altitud	Desactivar			Desactivar	
		Activar				
	Patrón de prueba	Desactivar			Desactivar	
		Cuadrícula				
		Rojo				
		Verde				
		Azul				
		Amarillo				
		Magenta				
		Cian				
		Blanco				
		Negro				
	Color de Fondo	Logo			Logo	
		Azul				
		Negro				
		Blanco				
	Aj. bot. directos	Pant. Blanco			Pant. Blanco	
		Relación de aspecto				
		Congelar pantalla				
		Sobreexplorar				
	Conf. potencia	Modo Espera		Modo 0,5 W		Modo 0,5 W
				Modo comunicación		
		Encend. directo		Desactivar		Desactivar
				Activar		
		Apagado autmát.		No		20 min
				5 min		
				10 min		
				15 min		
				20 min		
				25 min		
Temporizador de sueño			No		No	
			2 horas			
			4 horas			
		6 horas				
Conf. fuente de luz	Modo fuente luz		Alimentación constante		Alimentación constante	
			Luminancia const.			
			Modo Eco			
	Conf. potenc. constante	0 - 99		99		
	Conf. luminancia constante	0 - 99		80		
Cant. total horas proyector						

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores
OPCIÓN	Sensor de luz	Calibración de sensor de luz			
		Calibrado?	(Pantalla Sí/No)		
	Infomación	Nombre de modelo			
		Número de serie			
		Resolución nativa			
		Firmware			
		Fuente princip.			
		- Resolución			
		- Formato de señal			
		- Reloj de píxeles			
		- Act. horizontal			
		- Act. vertical			
		Fuente secund.			
		- Resolución			
		- Formato de señal			
		- Reloj de píxeles			
		- Act. horizontal			
		- Act. vertical			
		Modo fuente luz			
		Cant. total horas proyector			
		Modo Espera			
		Dirección IP			
	DHCP				
	Restablecer valores de fábrica	Sí/No (Cuadro de diálogo)			
	Servicio				

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú PANTALLA

PANTALLA	
PANTALLA	Modo Pantalla Presentación
SALIDA	Brillo 50
	Contraste 50
	Nitidez 4
CONF.	Color 50
	Matiz 50
	Fase 50
OPCIÓN	Frecuencia 50
	Posición horizontal 50
	Posición vertical 50

PANTALLA (1/2)

PANTALLA	
PANTALLA	Visualización 3D ▲
SALIDA	Coincid. color
	Avanzado
CONF.	
OPCIÓN	

PANTALLA (2/2)

Modo Pantalla

Hay muchas preconfiguraciones de fábrica optimizadas para varios tipos de imágenes.

- **Presentación:** Este modo es adecuado para mostrar presentaciones de PowerPoint cuando el proyector está conectado al equipo.
- **Película:** Este modo es adecuado para ver películas.
- **Brillante:** Color y brillo máximo desde la entrada de PC.
- **REC709:** Este modo de color coincide con el estándar de color REC.709 tanto como es posible.
- **DICOM SIM:** Este modo ofrece a los docentes médicos y a los profesionales de la formación la capacidad de mostrar imágenes médicas.
- **Alta veloc. 2D:** Muestre el estado del modo Alta veloc. 2D (este modo no se debe utilizar para diagnósticos médicos).
Nota: Si la resolución de la fuente de entrada es 800x600 a 120 Hz, 1024x768 a 120 Hz o 1280x720 a 120 Hz, entonces el modo de visualización cambiar automáticamente a Alta veloc. 2D.
- **Tres dimensiones:** Opción recomendada para el modo 3D habilitado. Cualquier ajuste posterior del usuario en 3D se guardará en este modo para su uso en el futuro.
- **Mezcla:** Al utilizar varios proyectores, este modo puede eliminar las bandas visibles y crear una única imagen brillante, con alta resolución por toda la pantalla.

UTILIZAR EL PROYECTOR

- **Usuario:** Permite memorizar la configuración del usuario. Cualquier ajuste en este modo se guardará automáticamente.
- **Guardar us.:** Guarde la configuración del modo de visualización actual en el perfil de usuario.

Brillo

Permite ajustar el brillo de la imagen.

Contraste

El contraste controla el grado de diferencia entre las partes más oscuras y las más iluminadas de la imagen.

Nitidez

Permite ajustar la nitidez de la imagen.

Color

permite ajustar una imagen de vídeo desde negro y blanco hasta un color totalmente saturado.

Matiz

Ajusta el balance de color entre rojo y verde.

Fase

Sincroniza la frecuencia de la señal de la pantalla con la tarjeta gráfica. Si la imagen parece ser inestable o parpadea, use esta función para corregirla.

Frecuencia

Cambia la frecuencia de datos de la pantalla para hacerla coincidir con la frecuencia de la tarjeta gráfica de su ordenador. Utilice esta función sólo si aparecen líneas verticales parpadeantes en la imagen.

Posición horizontal

Permite mover la imagen hacia la derecha o hacia la izquierda dentro del área de píxeles disponibles.

Posición vertical

Permite mover la imagen hacia arriba o hacia abajo dentro del área de píxeles disponibles.

Tres dimensiones

Defina la configuración de visualización 3D. Consulte "Menú 3D" en la página 32.

Coincid. color

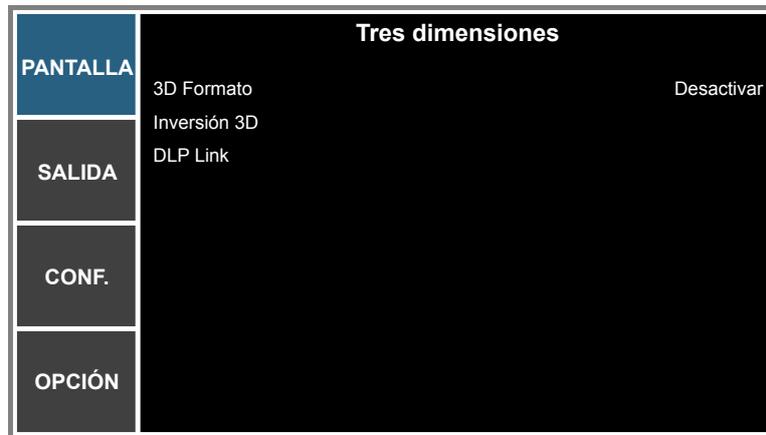
Defina la configuración de administración del color. Consulte "Menú de coincidencia de color" en la página 33.

Avanzado

Configura de los ajustes avanzados de imagen. Consulte "Menú avanzado" en la página 34.

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú 3D



3D Formato

Establezca el formato 3D. Admite formatos 3D obligatorios y secuencial fotogramas 3D a 120 Hz.

- **Auto:** Cuando se detecta una señal de identificación 3D, el formato 3D se selecciona automáticamente.
- **Emp. fotogramas:** Muestra la señal 3D en el formato "Emp. fotogramas".
- **En paralelo:** Muestra la señal 3D en el formato "En paralelo".
- **Arriba y abajo:** Muestra la señal 3D en el formato "Arriba y abajo".
- **Fotog. secuencial:** Muestra la señal 3D en el formato "Fotog. secuencial".
- **Desactivar:** Deshabilite la función.

Inversión 3D

Puede habilitar o deshabilitar la inversión de la señal de sincronización 3D para la aplicación de uso de un solo proyector.

- **Activar:** Invierta el contenido del marco izquierdo y derecho.
- **Desactivar:** Muestre el contenido del marco predeterminado.

DLP Link

Seleccione la fuente de sincronización 3D.

- **Activar:** El tipo de sincronización 3D es DLP Link.
- **Desactivar:** La fuente de sincronización 3D procede del conector **SALIDA de sincronización 3D**.

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú de coincidencia de color

Coincid. color	
PANTALLA	Habilitar HSG Potenciación del color 1
	Patrón de prueba automático Activar
SALIDA	M. de rojo 127
	S. de rojo 127
	G. de rojo 127
CONF.	M. de verde 127
	S. de verde 127
	G. de verde 127
OPCIÓN	M. de azul 127
	S. de azul 127

Habilitar HSG

La función de ajuste HSG tiene iv opciones para 4 Potenciación de color: Desactivar, Potenciación del color 1, Potenciación del color 2 y Usuario.

Solamente se puede personalizar la opción **Usuario** para el color deseado. Las demás configuraciones tienen su propia configuración de color fija.

Patrón de prueba automático

Establézcalo en "Activar" para mostrar un patrón de prueba para el color de destino o en "Desactivar" para deshabilitar el patrón de prueba automático.

M. de rojo / M. de verde / M. de azul / M. de cian / M. de magenta / M. de amarillo

Ajuste el matiz del canal de rojo, verde, azul, cian, magenta o amarillo de la imagen.

S. de rojo / S. de verde / S. de azul / S. de cian / S. de magenta / S. de amarillo

Ajuste la saturación del canal de rojo, verde, azul, cian, magenta o amarillo de la imagen.

G. de rojo / G. de verde / G. de azul / G. de cian / G. de magenta / G. de amarillo

Ajuste la ganancia de rojo, verde, azul, cian, magenta o amarillo de la imagen.

Ganancia R de blancos / Ganancia G de blancos / Ganancia B de blancos

Ajuste el balance de blancos del canal de rojo, verde o azul de la imagen.

Restablecer valores predet.

Restablezca los valores predeterminados de fábrica de los ajustes de matiz, saturación, ganancia y balance de blancos.

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú avanzado

Avanzado	
PANTALLA	Pico de blancos 100
SALIDA	Gamma Gráfico
	Temperatura color Fría
	Espacio de color Auto
CONF.	RGB/Ganancia/Bias
	Vel. de la rueda des colores 2X
OPCIÓN	Modo película Activar
	Negro extremo Desactivar
	DynamicBlack Desactivar

Pico de blancos

(Solo fuentes de vídeo) permite aumentar el brillo de los blancos próximos al 100%.

Gamma

Esto le permite configurar el tipo de curva gamma. Después de realizar la configuración inicial y completar el ajuste de precisión, siga los pasos del ajuste gamma para optimizar la salida de la imagen.

- **Vídeo:** para fuente de vídeo o TV.
- **Película:** para cine en casa.
- **Tablero negro:** para aumentar el brillo.
- **Gráfico:** para fuente de equipo o fuente RGB.
- **DICOM:** configuración gamma independiente del modo de visualización para DICOM SIM.
- **Gamma 2.2:** configuración gamma independiente del modo de visualización para Mezcla.

Temperatura color

Seleccione una temperatura de color desde Cálida, Medio, Fría, o Frío.

Espacio de color

Seleccione un tipo de matriz de colores apropiado entre RGB, REC709, REC601, Vídeo RGB o Auto.

RGB/Ganancia/Bias

Configure el brillo (ganancia) y contraste (desplazamiento) de una imagen.

- **Ganancia de rojo/Ganancia de verde/Ganancia de azul/Desfase de rojo/Desfase de verde/Desfase de azul:** Permite ajustar la ganancia del canal de rojo, verde o azul de la imagen. Permite ajustar el desfase del canal de rojo, verde o azul de la imagen. Afectará al negro y al blanco.
- **Restablecer desfase/ganancia RGB:** Restablecer los ajustes de ganancia y desplazamiento a los valores de fábrica.

Vel. de la rueda des colores

Ajuste la velocidad de la rueda.

- **2X:** proporciona un sonido más tranquilo y mayor duración.
- **3X:** proporciona mayor rendimiento de color.

Modo película

permite controlar la detección del modo de película y determina si la fuente original del vídeo de entrada era una película o un vídeo.

Nota: Esta función está disponible para señales de vídeo entrelazadas.

UTILIZAR EL PROYECTOR

Negro extremo

El contraste se puede aumentar cuando se muestra una imagen en blanco (negra). Seleccione "Activar" y el proyector mejorará automáticamente el contraste o seleccione "Desactivar" para deshabilitar esta función.

DynamicBlack

El contraste se puede aumentar dinámicamente cuando se visualiza contenido gris u oscuro. Seleccione "Activar" para dejar al proyector que mejore automáticamente el contraste o seleccione "Desactivar" para deshabilitar esta función.

Solamente se pueden habilitar las opciones Negro extremo o Negro dinámico simultáneamente.

Menú SALIDA

	SALIDA	
PANTALLA	Relación de aspecto	Auto
	Sobreexplorar	Desactivar
SALIDA	Zoom digital H	99
	Zoom digital V	99
	Desp. digital H	50
CONF.	Desp. digital V	50
	Alabeo imagen	
OPCIÓN	Configuración PIP/PBP	

Relación de aspecto

Elegir la relación de aspecto deseada.

- **Auto:** Selecciona automáticamente el formato de pantalla adecuado.
- **4:3:** Este formato es para fuentes de entrada de 4:3.
- **16:9:** Este formato es para fuentes de entrada de 16:9.
- **16:10:** Este formato es para fuentes de entrada de aspecto de 16:10, como HD TV y DVD, mejoradas para TV panorámica.
- **Nativa:** este formato muestra la imagen original sin aplicar ninguna escala.

Sobreexplorar

Permite eliminar el ruido alrededor de la imagen.

Zoom digital H

Permite cambiar el tamaño del área de visualización del proyector horizontalmente. Si se ha modificado el área de visualización de este modo, se puede mover cambiando los ajustes Desplazamiento H digital y Desplazamiento V digital.

Zoom digital V

Permite cambiar el tamaño del área de visualización del proyector verticalmente. Si se ha modificado el área de visualización de este modo, se puede mover cambiando los ajustes Desplazamiento H digital y Desplazamiento V digital.

Desp. digital H

Permite desplazar el área de visualización horizontalmente si se ha cambiado su tamaño mediante el ajuste Zoom digital.

Desp. digital V

Permite desplazar el área de visualización verticalmente si se ha cambiado su tamaño mediante el ajuste Zoom digital.

UTILIZAR EL PROYECTOR

Alabeo imagen

Configura los ajustes de deformación de imagen. Consulte "Menú de deformación de imagen" en la página 36.

Configuración PIP/PBP

Configura las opciones de PIP / PBP. Consulte "Menú de configuración PIP/PBP" en la página 37.

Menú de deformación de imagen

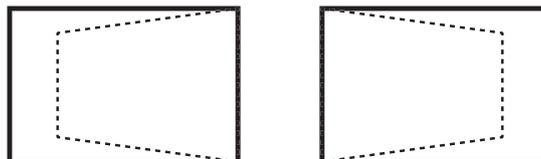
Alabeo imagen	
PANTALLA	Modo PC Desactivar
SALIDA	Corr. trapez. H 20
	Corr. trapez. V 20
CONF.	Concavidad H 50
	Concavidad V 50
OPCIÓN	4- Esquina

Modo PC

Habilite el software de PC para controlar la geometría avanzada mediante el ajuste de la cuadrícula multipunto.

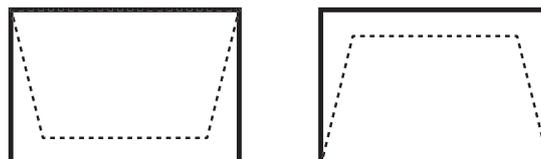
Corr. trapez. H

Permite ajustar la distorsión de la imagen horizontalmente, generando una imagen más cuadrada. La corrección trapezoidal horizontal se utiliza para corregir la forma de la imagen con distorsión trapezoidal en la que los bordes izquierdo y derecho de la imagen son desiguales en longitud. Esta opción está pensada para utilizarse con aplicaciones centradas horizontalmente.



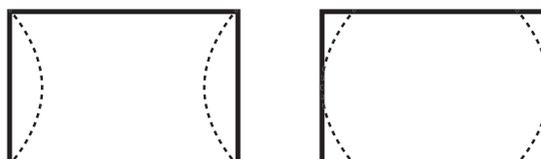
Corr. trapez. V

Permite ajustar la distorsión de la imagen verticalmente, generando una imagen más cuadrada. La corrección trapezoidal vertical se utiliza para corregir una forma de la imagen con distorsión trapezoidal en el que la parte superior e inferior están inclinadas a uno de los lados. Esta opción está pensada para utilizarse con aplicaciones centradas verticalmente.



Concavidad H

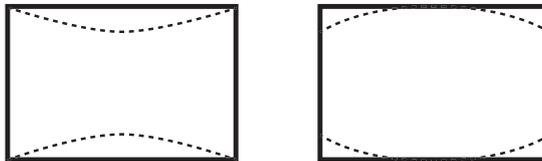
permite ajustar la corrección de barril horizontalmente y crear una imagen más cuadrada.



UTILIZAR EL PROYECTOR

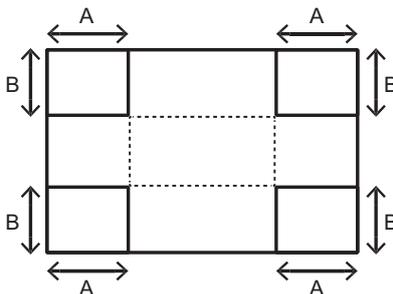
Concavidad V

permite ajustar la corrección de distorsión de barril verticalmente y crear una imagen más cuadrada.



4- Esquina

permite apretar la imagen para ajustarla a un área definida moviendo las posiciones x e y de cada una de las cuatro esquinas.



Menú de configuración PIP/PBP

Configuración PIP/PBP	
PANTALLA	Función PIP/PBP: Activar
SALIDA	Fuente princip.: DVI-D
	Fuente secund.: HDMI
CONF.	Intercambiar: Grande
	Tamaño: PBP, izda principal
OPCIÓN	Diseño

Función PIP/PBP

Permite cambiar entre la visualización de las dos fuentes al mismo tiempo (imágenes principal y PIP/PBP) o una fuente solamente.

Fuente princip.

En la lista de entradas activas, seleccione la que desee utilizar como imagen principal.

Fuente secund.

En la lista de entradas activas, seleccione la que desee utilizar como sub secundaria.

Intercambiar

Permite cambiar las fuentes de la ventana principal y la ventana PIP/PBP.

Tamaño

Permite seleccionar el tamaño de PIP/PBP.

Diseño

Permite establecer la ubicación de la imagen PIP/PBP en la pantalla.

UTILIZAR EL PROYECTOR

Matriz PIP/PBP

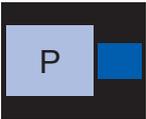
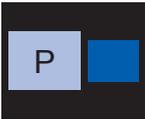
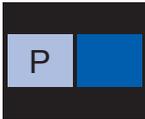
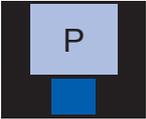
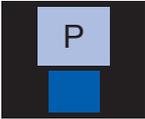
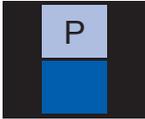
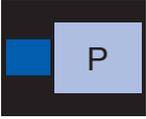
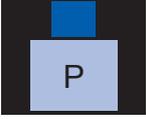
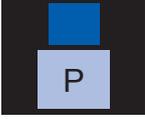
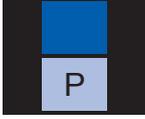
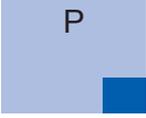
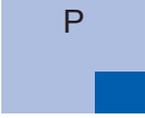
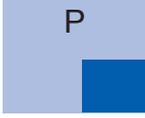
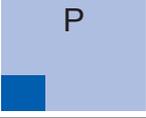
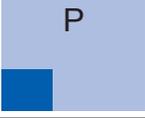
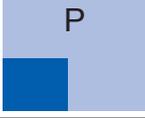
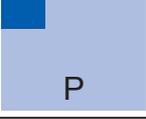
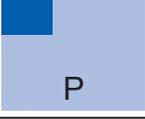
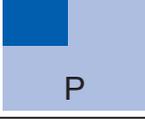
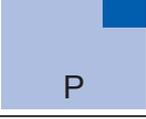
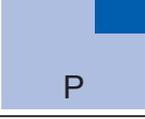
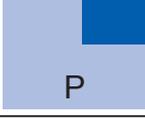
Tabla de compatibilidad PIP/PBP, como se muestra a continuación:

Matriz PIP/PBP	HDMI	Visual. de red	HDBaseT	3G-SDI	VGA	DVI-D
HDMI	—	—	—	V	V	V
Visual. de red	—	—	—	V	V	V
HDBaseT	—	—	—	V	V	V
3G-SDI	V	V	V	—	—	—
VGA	V	V	V	—	—	—
DVI-D	V	V	V	—	—	—

Nota:

1. Pueden producirse líneas intermitentes si el ancho de banda de ambas entradas es demasiado alto. Intente reducir la resolución.
2. La superposición de imágenes (frame tearing) de los fotogramas puede ocurrir debido a una diferencia en la velocidad de fotogramas entre la imagen principal y la secundaria; intente igualar la velocidad de fotogramas para cada entrada.

La tabla de diseños y tamaños de imagen PIP/PBP se muestra continuación:

Diseño de la imagen PIP/PBP	Tamaño de la imagen PIP/PBP		
	Pequeño	Medio	Grande
PBP, izda principal			
PBP, arriba ppal.			
PBP, derecha ppal.			
PBP, abajo ppal.			
PIP-Abajo derecha			
PIP-Abajo izda			
PIP-Arriba izda			
PIP-Arriba derecha			

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú CONF.

	CONF.	
PANTALLA	Idioma	Español
SALIDA	Montaje en el techo	Auto
	Proyección posterior	Desactivar
CONF.	Ajustes de lente	
	Configuración del menú	
OPCIÓN	Conf. LED teclado	Activar
	Seguridad	
	Comunicaciones	

Idioma

Puede mostrar el menú OSD multilingüe.

Montaje en el techo

Permite poner la imagen al revés para una proyección de montaje en techo.

Proyección posterior

Permite invertir la imagen para que se puede proyectar desde detrás de una pantalla translúcida.

Ajustes de lente

Permite configurar los ajustes de función de la lente. Consulte "Menú Ajustes de lente" en la página 40.

Configuración del menú

Permite configurar los ajustes de preferencias del menú. Consulte "Menú Ajuste de menús" en la página 41.

Conf. LED teclado

Permite encender o apagar la retroiluminación del teclado.

Seguridad

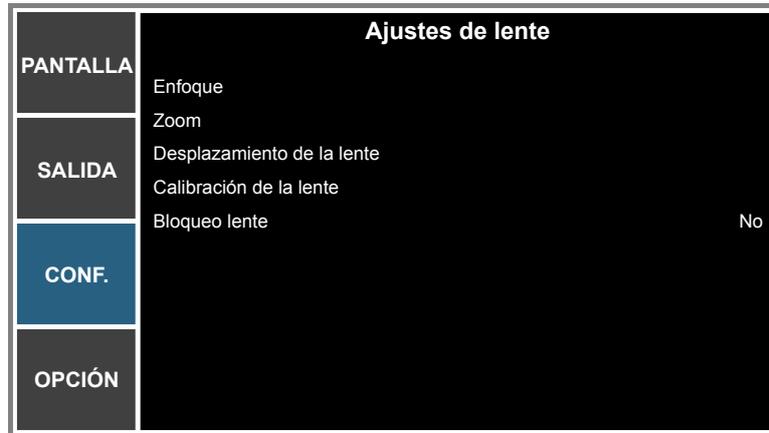
Defina la configuración de seguridad. Consulte "Menú Seguridad" en la página 41.

Comunicaciones

Permite configurar los ajustes de comunicaciones. Consulte "Menú Comunicaciones" en la página 42.

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú Ajustes de lente



Enfoque

Permite ajustar la función de enfoque en la imagen proyectada.

Zoom

Permite ajustar la función zoom en la imagen proyectada.

Desplazamiento de la lente

Permite desplazar la imagen proyectada.

Calibración de la lente

Permite realizar la calibración y devuelve la lente a la posición central.

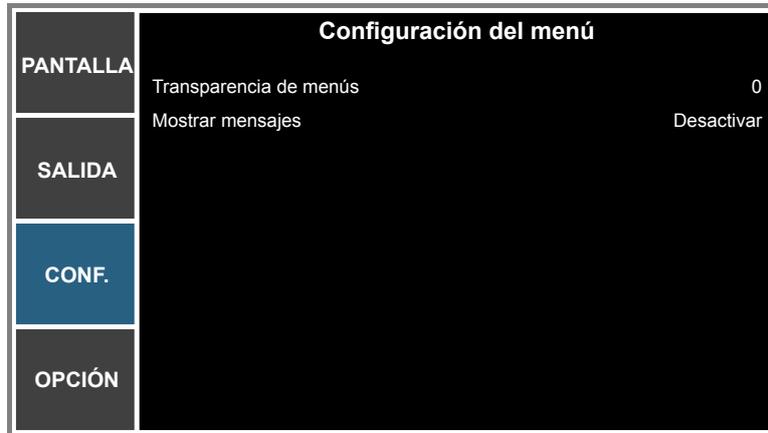
Bloqueo lente

Seleccione esta función para impedir el movimiento de los motores de la lente.

- **No:** El desplazamiento de la lente puede ser utilizado por el usuario.
- **Sí:** El desplazamiento de la lente se bloqueará.

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú Ajuste de menús



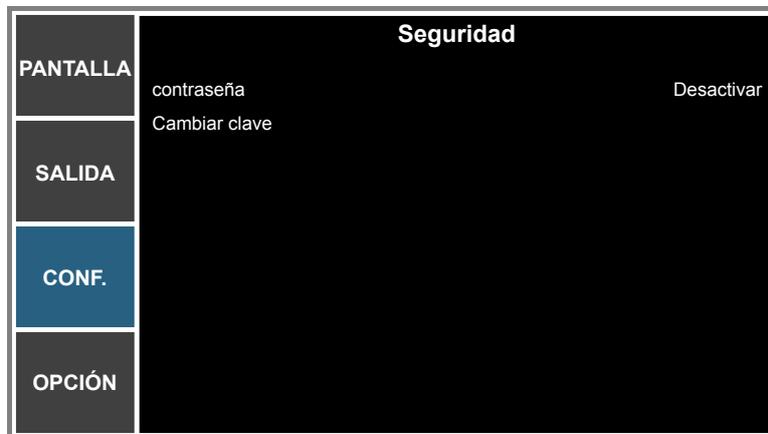
Transparencia de menús

Permite cambiar la transparencia de fondo del menú OSD.

Mostrar mensajes

Permite mostrar mensajes de estado la pantalla.

Menú Seguridad



contraseña

La función Seguridad permite proteger el proyector mediante contraseña. En cuanto haya activado la función Seguridad, deberá introducir la contraseña para poder proyectar una imagen.

Nota: El valor predeterminado de la contraseña es "12345".

Cambiar clave

Cambiar la contraseña.

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú Comunicaciones

Comunicaciones	
PANTALLA	LAN WLAN
SALIDA	Red Tasa de baudios puerto serie 19200 Ruta puert serie RS232
CONF.	Dirección del proyector 0
OPCIÓN	

LAN

Permite configurar los ajustes de la red de área local (LAN).

- **DHCP:** permite ACTIVAR o DESACTIVAR DHCP.
- **Dirección IP:** Selecciona una dirección IP.
- **Máscara de subred:** Selecciona el número de máscara de subred.
- **Puerta de enlace:** Selecciona la puerta de enlace por defecto de la red conectada al proyector.
- **Dirección MAC:** Muestra el valor de la dirección de red MAC.
- **Aplicar:** Aplica la configuración de red.

WLAN

Permite configurar los ajustes de la red inalámbrica de área local (WLAN).

- **Habilitar:** Activa/Desactiva la WLAN.
- **IP de inicio:** Inicio de la dirección IP.
- **IP de final:** Fin de la dirección IP.
- **Máscara de subred:** Permite asignar una máscara de subred.
- **Puerta de enlace:** Permite asignar una puerta de enlace predeterminada.
- **Dirección MAC:** Muestra el valor de la dirección de red MAC.
- **SSID:** Asigna el servicio de identificador de red.

Red

Permite configurar los ajustes generales de la red.

- **Nombre del proyector:** Muestra el nombre de host del proyector para la red.
- **Reiniciar la red:** Permite reiniciar la red.
- **Restablecer valores red:** Permite restablecer la configuración de fábrica en la configuración de la red. Se restablecerá la configuración de las siguientes opciones: Nombre del proyector, IP LAN, IP WLAN y SNMP.

Tasa de baudios puerto serie

Permite seleccionar la tasa de baudios del puerto de serie.

Ruta puert serie

Seleccione la ruta del puerto serie entre RS232 y HDBaseT.

Dirección del proyector

Permite establecer la dirección del proyector. El proyector responderá a los mandos a distancia de infrarrojos establecidos en la misma dirección que el proyector o en la dirección 0.

UTILIZAR EL PROYECTOR

Cómo utilizar el explorador Web para controlar el proyector

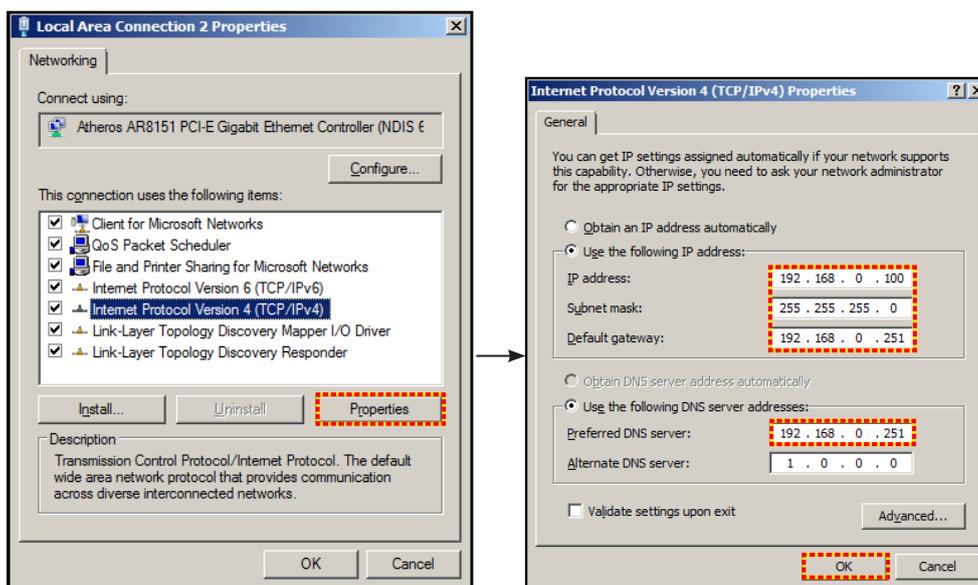
1. Establezca la opción DHCP en "Activar" en el proyector para permitir que el servidor DHCP asigne una dirección IP automáticamente.
2. Abra el explorador Web en su PC y escriba la dirección IP del proyector ("CONF.: Comunicaciones > LAN > Dirección IP").

Nota: Los pasos de esta sección están basados en el sistema operativo Windows 7.

Realizar una conexión directa desde el ordenador al proyector * (Para Windows 7 o superior)

1. Cambie la opción DHCP a "Desactivar" en el proyector.
2. Configure la dirección IP, máscara de subred y puerta de enlace en el proyector. Consulte "Menú Comunicaciones" en la página 42.
3. En su PC, abra la página **Centro de redes y recursos compartidos**, y asigne exactamente los mismos parámetros establecidos en el proyector a su PC. Haga clic en "Aceptar" para guardar los parámetros.

Nota: El último grupo (por ejemplo: 100) de la dirección IP debe ser diferente del proyector. Asegúrese de que los parámetros de la red (es decir, otros grupos de la dirección IP y la máscara de subred) son similares a los mostrados en el menú OSD.



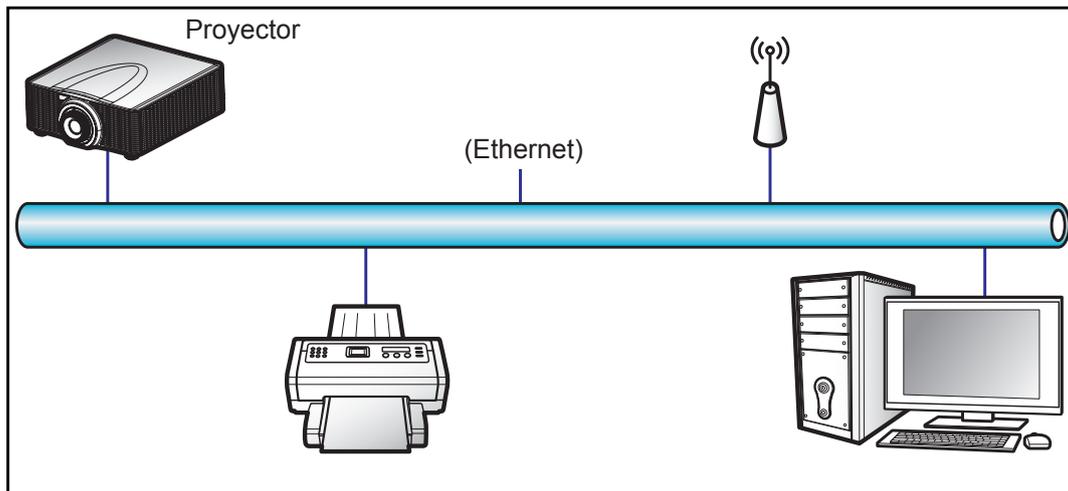
4. Abra el navegador web en el PC y escriba la dirección IP del proyector en el campo URL, luego presione "Enter".

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú Configuración - Red - Configuración de control

Función LAN_RJ45

Para simplificar y facilitar el uso, el proyector proporciona diversas funciones de interconexión en red y administración remota. La función LAN/RJ45 del proyector a través de una red, permite la administración remota: Configuración de encendido/apagado, brillo y contraste. También se puede ver la información del estado del proyecto, tal como: Fuente de vídeo, etc.



Funcionalidades del terminal de red LAN cableada

Este proyector se puede controlar utilizando un equipo de sobremesa (portátil) u otro dispositivo externo a través del puerto LAN y compatible con Crestron, Extron, AMX (detección de dispositivo) y PJLink.

- Crestron es una marca registrada de Crestron Electronics, Inc. de los Estados Unidos.
- Extron es una marca registrada de Extron Electronics, Inc. de los Estados Unidos.
- AMX es una marca registrada de AMX LLC de los Estados Unidos.
- PJLink se aplica para registro de marcas comerciales y logotipos en Japón, Estados Unidos de América y otros países por JBMIA.

El proyector es compatible con los comandos especificados en el controlador Crestron Electronics y software relacionado, por ejemplo RoomView®.

<http://www.crestron.com/>

Este proyector es compatible y admite el(los) dispositivo(s) Extron de referencia.

<http://www.extron.com/>

Este proyector es compatible con AMX (Detección de dispositivos).

<http://www.amx.com/>

Este proyector admite todos los comandos de PJLink Clase1 (Versión 1.00).

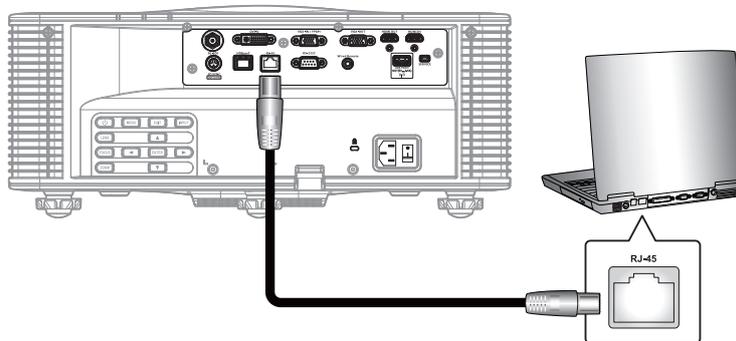
<http://pjlink.jbmia.or.jp/english/>

Para obtener más información acerca de los distintos tipos de dispositivos externos que se pueden conectar al puerto LAN/RJ45 y al mando a distancia del proyector, así como de los comandos de control admitidos para estos dispositivos externos, póngase en contacto con el equipo de servicio técnico directamente.

UTILIZAR EL PROYECTOR

LAN RJ45 (para Windows XP)

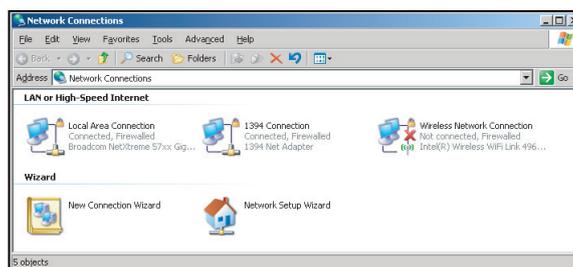
1. Enchufe un cable RJ45 al conector LAN del proyector y el ordenador (equipo portátil).



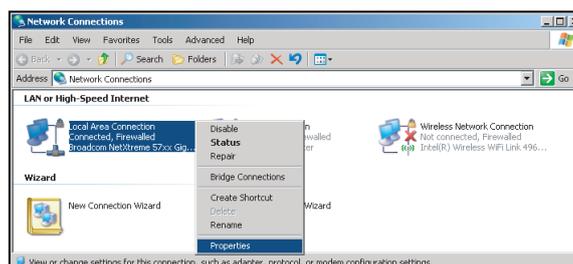
2. En su PC (equipo portátil), seleccione **Start (Inicio) > Control Panel (Panel de control) > Network Connections (Conexiones de red)**.



3. Haga clic con el botón secundario en **Local Area Connection (Conexión de área local)**, y seleccione **Property (Propiedades)**.

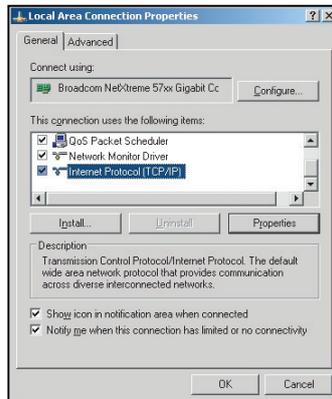


4. En la ventana **Properties (Propiedades)**, seleccione la **General tab (Pestaña general)**, y seleccione **Internet Protocol (TCP / IP) (Protocolo de Internet (TCP/IP))**.

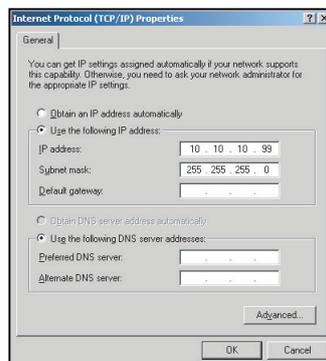


UTILIZAR EL PROYECTOR

- Haga clic en "Properties" (Propiedades).



- Escriba la dirección IP y la máscara de subred y haga clic en "OK" (Aceptar).



- Presione el botón "Menú" en el proyector.
- Seleccione **CONF. > Comunicaciones > LAN**.
- Introduzca los siguientes parámetros de conexión:
 - DHCP: Desactivar
 - Dirección IP: 10.10.10.10
 - Máscara de subred: 255.255.255.0
 - Puerta de enlace predeterminada: 0.0.0.0
- Presione "Aceptar" para confirmar la configuración.
- Abra un navegador Web, por ejemplo Microsoft Internet Explorer con Adobe Flash Player 9.0 o superior instalado.
- En la barra de direcciones, escriba la dirección IP del proyector: 10.10.10.10.



UTILIZAR EL PROYECTOR

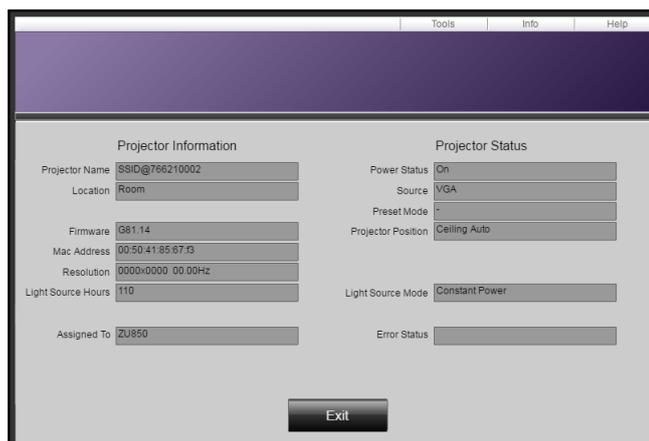
13. Presione "Aceptar".

El proyector se encuentra configurado para la administración remota. La función LAN/RJ45 aparece tal como se muestra a continuación:

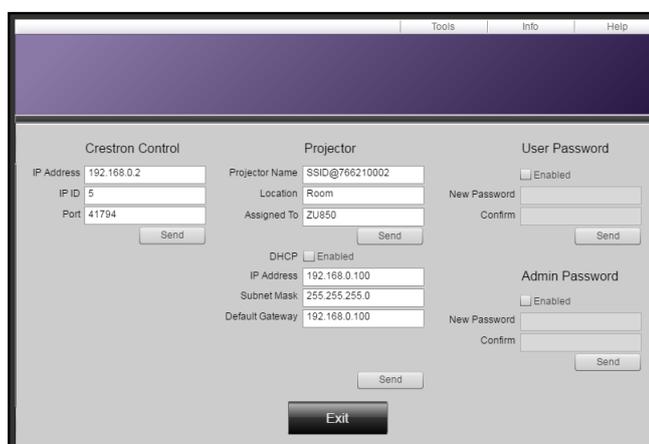
Página principal



Página de información



Página de herramientas



Contactar con el servicio de ayuda de TI



UTILIZAR EL PROYECTOR

Función RS232 mediante Telnet

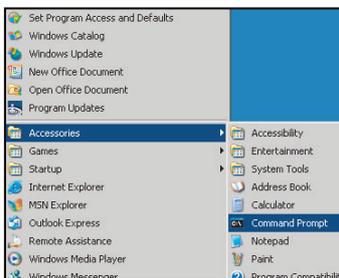
Hay una forma alternativa de control de comandos RS232 en el proyector denominada "RS232 mediante TELNET" para la interfaz LAN / RJ45.

Guía de inicio rápido para "RS232 mediante TELNET"

- Compruebe y obtenga la dirección IP en el menú OSD del proyector.
- Asegúrese de que su PC o el equipo portátil puede acceder a la página Web del proyector.
- Asegúrese de que la configuración del "Firewall de Windows" está deshabilitada en que su PC o el equipo portátil filtre la función "TELNET".



1. Seleccione **Start (Inicio) > All Programs (Todos los programas) > Accessories (Accesorios) > Command Prompt (Símbolo de sistema).**



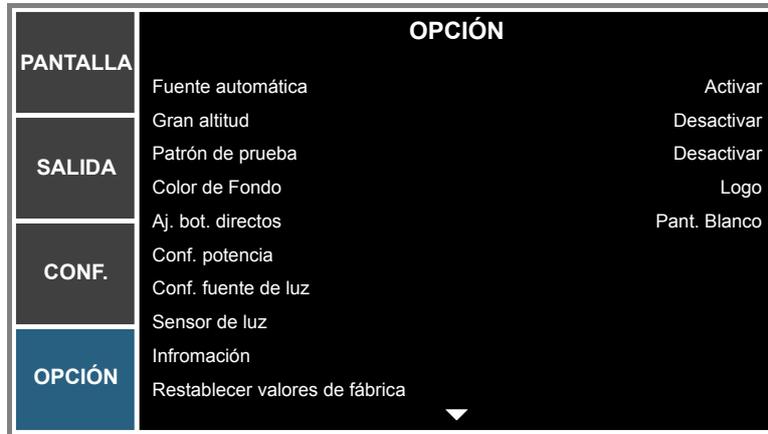
2. Escriba el formato de comando como se muestra a continuación:
 - telnet ttt.xxx.yyy.zzz 3023 (tecla "Enter" presionada)
 - (ttt.xxx.yyy.zzz: Dirección IP del proyector)
3. Si la Conexión Telnet está lista y el usuario puede introducir el comando RS232 y presionar después la tecla "Enter", el comando RS232 será viable.

Especificaciones para "RS232 mediante TELNET":

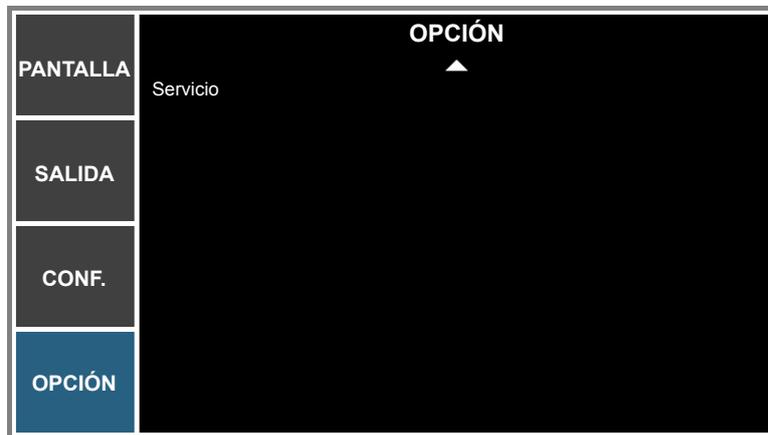
1. Telnet: TCP.
2. Puerto Telnet: 3023 (para obtener más detalles, póngase en contacto con el agente o tipo de servicio).
3. Utilidad Telnet: Windows "TELNET.exe" (modo consola).
4. Desconexión para RS232 mediante Telnet control normal: Cerrar
5. Utilidad Telnet de Windows directamente después de que la conexión TELNET esté lista.
 - Limitación 1 para Telnet-Control: hay menos de 50 bytes para la carga útil sucesiva de la red para la aplicación Telnet-Control.
 - Limitación 2 para Telnet-Control: hay menos de 26 bytes para un comando completo RS232 para Telnet-Control.
 - Limitación 3 para Telnet-Control: El retraso mínimo para el siguiente comando RS232 debe ser superior a 200 (ms).

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú OPCIONES



OPCIÓN (1/2)



OPCIÓN (2/2)

Fuente automática

Utilice esta opción para habilitar y deshabilitar fuentes de entrada.

- **Activar:** El proyector buscará otras señales si la señal de entrada actual se pierde.
- **Desactivar:** El proyector solamente buscará en la conexión de entrada actual.

Gran altitud

Si la opción "Activar" está seleccionada, los ventiladores aumentarán la velocidad. Esta función resulta de gran utilidad en áreas ubicadas a gran altitud donde el aire es más escaso.

Patrón de prueba

Permite visualizar un patrón de prueba o seleccione "Desactivar" para desactivar un patrón de prueba.

Color de Fondo

Utilice esta función para visualizar la pantalla "Logo", "Azul", "Negro", o "Blanco" cuando no exista ninguna señal disponible.

Aj. bot. directos

Asigne una función diferente al botón de acceso directo del mando a distancia resaltando la función en la lista y presionando "Aceptar". Elija una función que todavía no tenga un botón dedicado y asigne el botón directo a dicha función. De esta forma podrá utilizar rápidamente y de forma sencilla la función elegida.

UTILIZAR EL PROYECTOR

Conf. potencia

Permite configurar los ajustes de alimentación. Consulte "Menú Conf. potencia" en la página 51.

Conf. fuente de luz

Permite configurar los ajustes de fuente de luz. Consulte "Menú Conf. fuente de luz" en la página 52.

Sensor de luz

- **Calibración de sensor de luz:** Calibra el sensor de luminosidad para utilizarlo con el modo de Luminancia constante, lo que permite al proyector establecerse para un brillo constante. Si el sensor de luz no se ha calibrado, el modo de Luminancia constante se deshabilitará.
- **Calibrado:**
 - **Sí:** El sensor de luz ha sido calibrado.
 - **No:** El sensor de luz no ha sido calibrado.

Información

Muestra en pantalla la información del proyector sobre la fuente, la resolución y la versión del software.

Restablecer valores de fábrica

permite restaurar los valores predeterminados de todas las configuraciones. No se reinicializará la red.

Servicio

Solo destinado al servicio técnico.

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú Conf. potencia

Conf. potencia	
PANTALLA	Modo Espera Encend. directo Apagado autmát. Temporizador de sueño
SALIDA	Modo 0,5 W Desactivar 20 min No
CONF.	
OPCIÓN	

Modo Espera

Permite establecer el ajuste de modo de alimentación en espera.

- **Modo 0,5 W:** El modo de espera se activa en el proyector cuando éste se conecta a una toma de corriente de CA. (<0,5 W)
- **Modo comunicación:** El proyector se puede controlar mediante el terminal LAN durante el modo de espera de la alimentación.

Encend. directo

Elija "Activar" para activar el modo Encendido directo. El proyector se encenderá automáticamente cuando se suministre alimentación CA, sin tener que presionar "I" en el mando a distancia o presionar "P" en el teclado del proyector.

Apagado autmát.

Establece el intervalo de temporizador de la cuenta atrás. El temporizador de cuenta atrás comenzará a contar cuando no haya señal enviada al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás. (en minutos).

Temporizador de sueño

Establece el intervalo de cuenta regresiva del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará independientemente de si se envía o no una señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás.

Nota: El valor del temporizador de apagado se restablecerá en cero tras el apagado del proyector.

UTILIZAR EL PROYECTOR

Menú Conf. fuente de luz

Conf. fuente de luz	
PANTALLA	Modo fuente luz Alimentación constante
SALIDA	Conf. potenc. constante 99
	Conf. luminancia constante 80
	Cant. total horas proyector 11
CONF.	
OPCIÓN	

Modo fuente luz

Permite establecer la configuración del modo de fuente de luz. Cuando el "Modo Eco" es seleccionado, el proyector ajustará el ventilador a la velocidad más baja y conmutará la potencia del diodo láser al valor mínimo.

Conf. potenc. constante

Establezca el valor de la potencia del diodo láser.

Conf. luminancia constante

Permite establecer el valor de los ajustes de luminancia constante para mantener un brillo constante. El sensor luminoso supervisará el nivel de luz y aplicará más energía cuando el brillo del láser decaiga por el uso con el paso del tiempo. Cuando el ajuste del láser alcanza la máxima potencia, permanecerá con este ajuste.

Nota: *El sensor luminoso necesita calibrarse para que el modo Luminancia const. funcione correctamente.*

Cant. total horas proyector

Muestra el tiempo de proyección.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Resoluciones compatibles

Tabla de temporización

Tipo de señal	Resolución	Tasa de fotogramas (Hz)	QD881	VGA	HDMI	DVI	HDBaseT	3G-SDI
PC	640x480	60	DMT0660	V	V	V	V	—
	640x480	72	DMT0672	V	V	V	V	—
	640x480	75	DMT0675	V	V	V	V	—
	640x480	85	DMT0685	V	V	V	V	—
	640x480	66,6	APP0667	—	V	V	V	—
	720x400	70	IBM0770H	V	V	V	V	—
	800x600	60	DMT0860	V	V	V	V	—
	800x600	72	DMT0872	V	V	V	V	—
	800x600	75	DMT0875	V	V	V	V	—
	800x600	85	DMT0885	V	V	V	V	—
	800x600	120	CVR0812	V	V	V	V	—
	832x624	75	8362A75	V	V	V	V	—
	848x480	50	CVT0850H	—	V	V	V	—
	848x480	60	CVT0860H	—	V	V	V	—
	848x480	75	CVT0875H	—	V	V	V	—
	848x480	85	CVT0885H	—	V	V	V	—
	1024x768	60	DMT1060	V	V	V	V	—
	1024x768	75	DMT1075	V	V	V	V	—
	1024x768	85	DMT1085	V	V	V	V	—
	1024x768	120	CVR1012	V	V	V	V	—
	1152x720	50	CVT1150D	—	V	V	V	—
	1152x720	60	CVT1160D	—	V	V	V	—
	1152x720	75	CVT1175D	—	V	V	V	—
	1152x720	85	CVT1185D	—	V	V	V	—
	1152x864	60	CVT1160	V	V	V	V	—
	1152x864	70	DMT1170	V	V	V	V	—
	1152x864	75	DMT1175	V	V	V	V	—
	1152x864	85	DMT1185	V	V	V	V	—
	1152x870	75	APP1175	—	V	V	V	—
	1280x720	50	CVT1250H	—	V	V	V	—
	1280x720	60	CVT1260H	V	V	V	V	—
	1280x720	75	CVT1275H	V	V	V	V	—
	1280x720	85	CVT1285H	V	V	V	V	—
	1280x720	120	—	V	V	V	V	—
	1280x768	60	CVT1260E	V	V	V	V	—
	1280x768	75	CVT1275E	V	V	V	V	—
	1280x768	85	CVT1285E	V	V	V	V	—
	1280x800	50	CVT1250_	V	V	V	V	—
	1280x800	60	DMT1260D	V	V	V	V	—
	1280x800	75	CVT1275_	V	V	V	V	—
1280x800	85	CVT1285_	V	V	V	V	—	
1280x960	50	CVT1250	—	V	V	V	—	
1280x960	60	CVT1260	V	V	V	V	—	
1280x960	75	CVT1275	V	V	V	V	—	
1280x960	85	CVT1285	V	V	V	V	—	

INFORMACIÓN ADICIONAL

Tipo de señal	Resolución	Tasa de fotogramas (Hz)	QD881	VGA	HDMI	DVI	HDBaseT	3G-SDI
PC	1280x1024	50	CVT1250G	—	V	V	V	—
	1280x1024	60	DMT1260G	V	V	V	V	—
	1280x1024	75	DMT1275G	V	V	V	V	—
	1280x1024	85	DMT1285G	V	V	V	V	—
	1360x768	50	CVT1350H	—	V	V	V	—
	1360x768	60	DMT1360H	—	V	V	V	—
	1360x768	75	CVT1375H	—	V	V	V	—
	1360x768	85	CVT1385H	—	V	V	V	—
	1368x768	60	DMR1360H	V	V	V	V	—
	1400x1050	50	CVT1450	—	V	V	V	—
	1400x1050	60	CVT1460	—	V	V	V	—
	1400x1050	75	CVT1475	V	V	V	V	—
	1440x900	60	CVT1460D	V	V	V	V	—
	1440x900	75	CVT1475D	—	V	V	V	—
	1600x900	60	DMR1660H	—	V	V	V	—
	1600x1200	60	DMT1660	V	V	V	V	—
	1680x1050	60	CVT1660D	V	V	V	V	—
	1920X1080	50	CVT1950H	—	V	V	V	—
	1920X1080	60	CVR1960H	V	V	V	V	—
	1920X1200RB	60	CVR1960D	V	V	V	V	—
1920X1200RB	50	CVT1950D	V	V	V	V	—	
NTSC	NTSC (M, 4.43)	60		—	—	—	—	—
PAL	PAL (B,G,H,I)	50		—	—	—	—	—
	PAL (N)	50		—	—	—	—	—
	PAL (M)	60		—	—	—	—	—
SECAM	SECAM (M)	50		—	—	—	—	—
SDTV	480i	60		V	V	V	V	—
	576i	50		V	V	V	V	—
EDTV	480p	60		V	V	V	V	—
	576p	50		V	V	V	V	—
HDTV	1080i	25		V	V	V	V	—
	1080i	29		V	V	V	V	—
	1080i	30		V	V	V	V	—
	720p	50		V	V	V	V	—
	720p	59		V	V	V	V	—
	720p	60		V	V	V	V	—
	1080p	23		V	V	V	V	—
	1080p	24		V	V	V	V	—
	1080p	25		V	V	V	V	—
HDTV	1080p	29		V	V	V	V	—
	1080p	30		V	V	V	V	—
	1080p	50		V	V	V	V	—
	1080p	59		V	V	V	V	—
	1080p	60		V	V	V	V	—

INFORMACIÓN ADICIONAL

Tipo de señal	Resolución	Tasa de fotogramas (Hz)	QD881	VGA	HDMI	DVI	HDBaseT	3G-SDI
3D obligatorio	Empaquetado de fotogramas 1080p	24		—	V	—	V	—
	Empaquetado de fotogramas 720p	50		—	V	—	V	—
	Empaquetado de fotogramas 720p	60		—	V	—	V	—
	En paralelo 1080i	50		—	V	—	V	—
	En paralelo 1080i	60		—	V	—	V	—
	Arriba y abajo 720p	50		—	V	—	V	—
	Arriba y abajo 720p	60		—	V	—	V	—
	Arriba y abajo 1080p	24		—	V	—	V	—
Fotograma secuencial 3D	800x600	120		—	V	—	V	—
	1024x768	120		—	V	—	V	—
	1280x720	120		—	V	—	V	—
SD-SDI	480i YcbCr422 10 bits	59,94		—	—	—	—	V
	576i YcbCr422 10 bits	50		—	—	—	—	V
HD-SDI	720p YcbCr422 10 bits	50		—	—	—	—	V
		59,94		—	—	—	—	V
		60		—	—	—	—	V
	1080i YcbCr422 10 bits	50		—	—	—	—	V
		59,94		—	—	—	—	V
		60		—	—	—	—	V
	1080p YcbCr422 10 bits	23,98		—	—	—	—	V
		24		—	—	—	—	V
		25		—	—	—	—	V
		29,97		—	—	—	—	V
		30		—	—	—	—	V
		30		—	—	—	—	V
1080sF YcbCr422 10 bits	25		—	—	—	—	V	
	29,97		—	—	—	—	V	
	30		—	—	—	—	V	
3GA-SDI	1080p YcbCr422 10 bits	50		—	—	—	—	V
		59,94		—	—	—	—	V
		60		—	—	—	—	V
3GB-SDI	1080p YcbCr422 10 bits con id. de carga útil 352M	50		—	—	—	—	V
		59,94		—	—	—	—	V
		60		—	—	—	—	V

Nota: “RB” significa “eliminación de brillo reducida”.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Tabla EDID

OPTOMA:	WUXGA	Tabla EDID
Analógico		
Temporización establecida:	Temporización estándar:	Temporización detallada:
720 x 400 a 70 Hz	1440 x 900 a 75 Hz	1920 x 1200 a 60 Hz
720 x 400 a 88 Hz	1280 x 800 a 75 Hz	1920 x 1080 a 60 Hz
640 x 480 a 60 Hz	1280 x 1024 a 60 Hz	
640 x 480 a 67 Hz	1360 x 765 a 60 Hz	
640 x 480 a 72 Hz	1440 x 900 a 60 Hz	
640 x 480 a 75 Hz	1400 x 1050 a 60 Hz	
800 x 600 a 56 Hz	1600 x 1200 a 60 Hz	
800 x 600 a 60 Hz	1680 x 1050 a 60 Hz	
800 x 600 a 72 Hz		
800 x 600 a 75 Hz		
832 x 624 a 75 Hz		
1024 x 768 a 60 Hz		
1024 x 768 a 70 Hz		
1024 x 768 a 75 Hz		
1280 x 1024 a 75 Hz		
1152 x 864 a 75 Hz		
Digital		
Temporización establecida:	Temporización estándar:	Temporización detallada:
720 x 400 a 70 Hz	1440 x 900 a 75 Hz	1920 x 1200 a 60 Hz
720 x 400 a 88 Hz	1280 x 800 a 75 Hz	1920 x 1080 a 60 Hz
640 x 480 a 60 Hz	1280 x 1024 a 60 Hz	
640 x 480 a 67 Hz	1360 x 765 a 60 Hz	
640 x 480 a 72 Hz	1440 x 900 a 60 Hz	
640 x 480 a 75 Hz	1400 x 1050 a 60 Hz	
800 x 600 a 56 Hz	1600 x 1200 a 60 Hz	
800 x 600 a 60 Hz	1680 x 1050 a 60 Hz	
800 x 600 a 72 Hz		
800 x 600 a 75 Hz		
832 x 624 a 75 Hz		
1024 x 768 a 60 Hz		
1024 x 768 a 70 Hz		
1024 x 768 a 75 Hz		
1280 x 1024 a 75 Hz		
1152 x 864 a 75 Hz		

INFORMACIÓN ADICIONAL

OPTOMA:	WUXGA	Tabla EDID
3D digital		
Temporización establecida:	Temporización estándar:	Temporización detallada:
720 x 400 a 70 Hz	1024 x 768 a 120 Hz	1920 x 1200 a 60 Hz
720 x 400 a 88 Hz	1280 x 800 a 75 Hz	1920 x 1080 a 60 Hz
640 x 480 a 60 Hz	1280 x 1024 a 60 Hz	
640 x 480 a 67 Hz	1360 x 765 a 60 Hz	
640 x 480 a 72 Hz	800 x 600 a 120 Hz	
640 x 480 a 75 Hz	1400 x 1050 a 60 Hz	
800 x 600 a 56 Hz	1600 x 1200 a 60 Hz	
800 x 600 a 60 Hz	1680 x 1050 a 60 Hz	
800 x 600 a 72 Hz		
800 x 600 a 75 Hz		
832 x 624 a 75 Hz		
1024 x 768 a 60 Hz		
1024 x 768 a 70 Hz		
1024 x 768 a 75 Hz		
1280 x 1024 a 75 Hz		
1152 x 864 a 75 Hz		

INFORMACIÓN ADICIONAL

Tamaño de imagen y distancia de proyección

Plataforma			WUXGA (16:10)																			
DMD			0.67"																			
Lente de proyección			A01		A06		A03		A13		A15											
			Zoom ancho		Estándar		Zoom largo		Zoom ultra-largo		Proyección corta											
Relación de proyección			0,95-1,22		1,22-1,52		1,53-2,92		2,90-5,50		0,75-0,95											
Relación de Zoom			1,28X		1,25X		1,9X		1,9X		1,26X											
Distancia de proyección			1,03~7,88m		1,32~9,82 m		1,65~18,86m		3,13~35,53m		0,81-6,14m											
Tamaño de la pantalla de proyección			Distancia de proyección (m)																			
Relación de proyección			0,95		1,22		1,22		1,52		1,53		2,92		2,9		5,5		0,75		0,95	
Diagonal (pulgadas)	Altura (m)	Ancho (m)	Mín (m)	Máx (m)	Mín (m)	Máx (m)	Mín (m)	Máx (m)	Mín (m)	Máx (m)	Mín (m)	Máx (m)	Mín (m)	Máx (m)	Mín (m)	Máx (m)	Mín (m)	Máx (m)	Mín (m)	Máx (m)		
50	0,67	1,08	1,03	1,32	1,32	1,64	1,65	3,15	3,13	5,94	0,81	1,03										
60	0,81	1,29	1,23	1,57	1,57	1,96	1,97	3,77	3,74	7,10	0,97	1,23										
70	0,94	1,51	1,43	1,84	1,84	2,30	2,31	4,41	4,38	8,31	1,13	1,43										
80	1,08	1,72	1,63	2,10	2,10	2,61	2,63	5,02	4,99	9,46	1,29	1,63										
90	1,21	1,94	1,84	2,37	2,37	2,95	2,97	5,66	5,63	10,67	1,46	1,84										
100	1,35	2,15	2,04	2,62	2,62	3,27	3,29	6,28	6,24	11,83	1,61	2,04										
110	1,48	2,37	2,25	2,89	2,89	3,60	3,63	6,92	6,87	13,04	1,78	2,25										
120	1,62	2,58	2,45	3,15	3,15	3,92	3,95	7,53	7,48	14,19	1,94	2,45										
130	1,75	2,8	2,66	3,42	3,42	4,26	4,28	8,18	8,12	15,40	2,10	2,66										
140	1,88	3,02	2,87	3,68	3,68	4,59	4,62	8,82	8,76	16,61	2,27	2,87										
150	2,02	3,23	3,07	3,94	3,94	4,91	4,94	9,43	9,37	17,77	2,42	3,07										
160	2,15	3,45	3,28	4,21	4,21	5,24	5,28	10,07	10,01	18,98	2,59	3,28										
170	2,29	3,66	3,48	4,47	4,47	5,56	5,60	10,69	10,61	20,13	2,75	3,48										
180	2,42	3,88	3,69	4,73	4,73	5,90	5,94	11,33	11,25	21,34	2,91	3,69										
190	2,56	4,09	3,89	4,99	4,99	6,22	6,26	11,94	11,86	22,50	3,07	3,89										
200	2,69	4,31	4,09	5,26	5,26	6,55	6,59	12,59	12,50	23,71	3,23	4,09										
250	3,37	5,38	5,11	6,56	6,56	8,18	8,23	15,71	15,60	29,59	4,04	5,11										
300	4,04	6,46	6,14	7,88	7,88	9,82	9,88	18,86	18,73	35,53	4,85	6,14										

Imagen proyectada
 V Altura de la imagen proyectada
 H Ancho de la imagen proyectada
 A06/A15

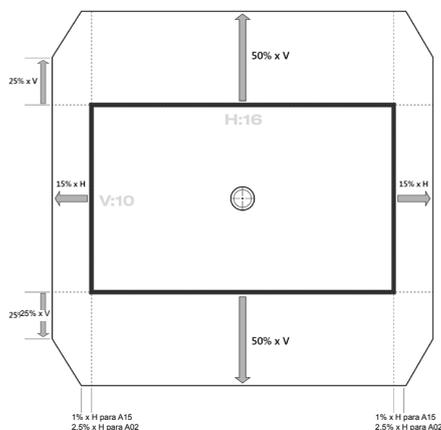
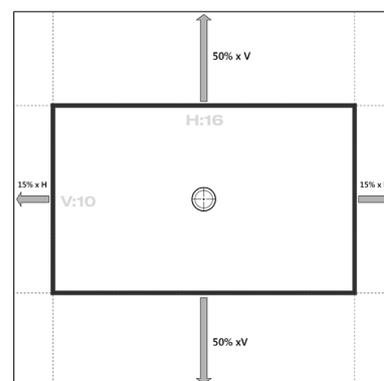


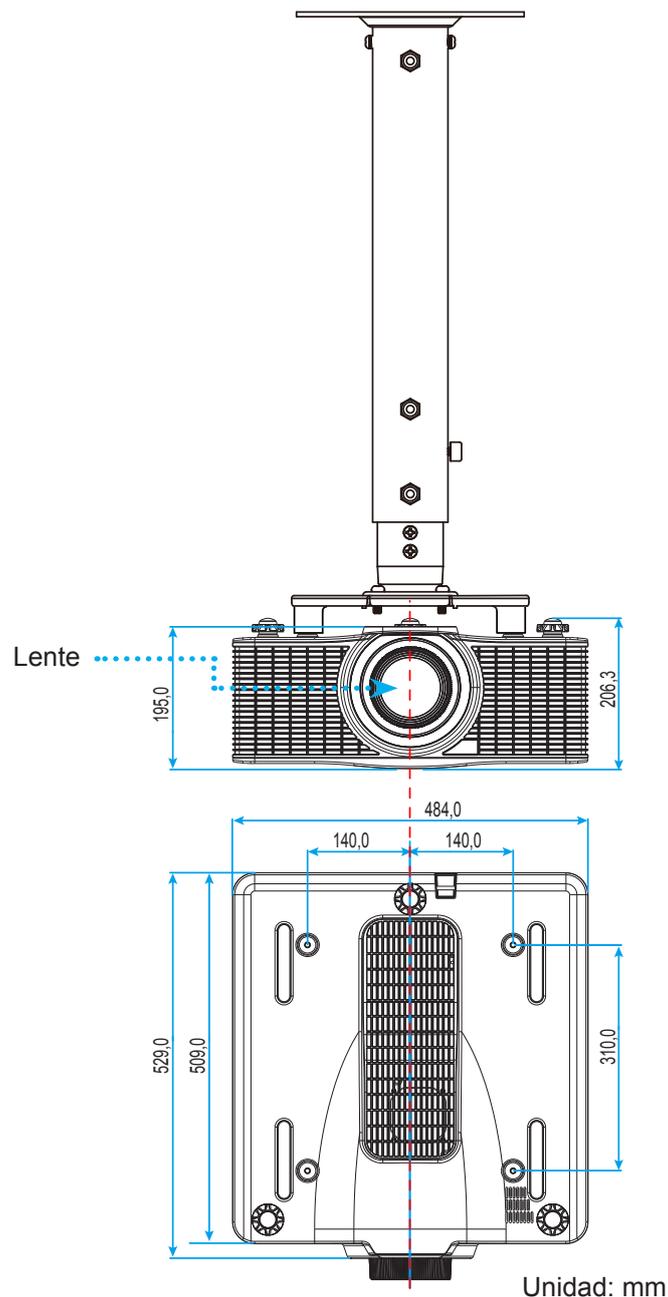
Imagen proyectada
 V Altura de la imagen proyectada
 H Ancho de la imagen proyectada
 A01/A03/A13



INFORMACIÓN ADICIONAL

Dimensiones del proyector e instalación en el techo

1. Para no dañar el proyector, utilice el soporte para el techo de Optoma.
2. Si desea utilizar un montaje de techo de otros fabricantes, asegúrese de que los tornillos utilizados para fijar el proyector cumplen las siguientes especificaciones:
 - Tipo de tornillo: M6 x 4
 - Longitud mínima del tornillo: 20mm



Nota: Tenga en cuenta que los daños resultantes de la instalación incorrecta invalidarán la garantía.



Advertencia:

- Si compra un soporte para el techo de otro fabricante, asegúrese de utilizar tornillos del tamaño correcto. El tamaño de los tornillos dependerá del grosor de la placa de montaje.
- Asegúrese de mantener una distancia de al menos 30mm (3cm) entre el techo y la parte inferior del proyector.
- Evite instalar el proyector cerca de una fuente de calor.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Códigos del mando a distancia IR



Leyenda de teclas	Tecla de posición	Repetir formato	Dirección		Datos		Descripción
			Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	
ENCENDIDO (ON)	1	F1	32	CD	02	FD	Presionar para encender el proyector.
APAGADO (OFF)	2	F1	32	CD	2E	D1	Presionar para apagar el proyector.
1	3	F1	32	CD	72	8D	Se utiliza como número "1" del teclado numérico.
2	4	F1	32	CD	73	8C	Se utiliza como número "2" del teclado numérico.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Leyenda de teclas	Tecla de posición	Repetir formato	Dirección		Datos		Descripción
			Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	
3	5	F1	32	CD	74	8B	Se utiliza como número "3" del teclado numérico.
4	6	F1	32	CD	75	8A	Se utiliza como número "4" del teclado numérico.
5	7	F1	32	CD	77	88	Se utiliza como número "5" del teclado numérico.
6	8	F1	32	CD	78	87	Se utiliza como número "6" del teclado numérico.
7	9	F1	32	CD	79	86	Se utiliza como número "7" del teclado numérico.
8	10	F1	32	CD	80	7F	Se utiliza como número "8" del teclado numérico.
9	11	F1	32	CD	81	7E	Se utiliza como número "9" del teclado numérico.
Información	12	F1	32	CD	82	7D	Presionar para visualizar información de la fuente de imagen.
0	13	F1	32	CD	25	DA	Se utiliza como número "0" del teclado numérico.
Modo	14	F1	32	CD	05	FA	Presionar para seleccionar el modo de visualización preestablecido.
Auto	15	F1	32	CD	04	FB	Presionar para sincronizar automáticamente el proyector con la fuente de entrada.
Entrada	16	F1	32	CD	18	E7	Presionar para seleccionar una señal de entrada.
ARRIBA (▲)	17	F1	32	CD	0F	F0	Presionar para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
IZQUIERDA (◀)	18	F1	32	CD	11	EE	Presionar para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
Entrar	19	F1	32	CD	14	EB	Presionar para confirmar la opción seleccionada.
DERECHA (▶)	20	F1	32	CD	10	EF	Presionar para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
ABAJO (▼)	21	F1	32	CD	12	ED	Presionar para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
Menú	22	F1	32	CD	0E	F1	Presionar para mostrar los menús de visualización en pantalla del proyector.
Salir	23	F1	32	CD	2A	D5	Presionar para volver al nivel anterior o salir de los menús si se encuentra en el nivel superior.
Gamma	24	F1	32	CD	2B	D4	Presionar para ajustar los niveles del rango medio.
Brillante	25	F1	32	CD	28	D7	Presionar para ajustar la cantidad de luz en la imagen.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Leyenda de teclas	Tecla de posición	Repetir formato	Dirección		Datos		Descripción
			Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	
Cont.	26	F1	32	CD	29	D6	Presionar para ajustar la diferencia entre las áreas claras y oscuras.
PIP	27	F1	32	CD	43	BC	Presionar para activar/desactivar la función PIP/PBP.
Lente H ◀	28	F1	32	CD	41	BE	Presionar para ajustar la posición de la imagen horizontalmente.
Lente H ▶	29	F1	32	CD	42	BD	
Enfoque ▲	30	F1	32	CD	86	79	Presionar para ajustar el enfoque para mejorar la claridad de imagen según se desee.
Lente V ▲	31	F1	32	CD	34	CB	Presionar para ajustar la posición de la imagen verticalmente.
Lente V ▼	32	F1	32	CD	32	CD	Presionar para ajustar la posición de la imagen verticalmente.
Enfoque ▼	33	F1	32	CD	26	D9	Presionar para ajustar el enfoque para mejorar la claridad de imagen según se desee.
Distorsión trapezoidal ◻	34	F1	32	CD	87	78	Presionar para ajustar la distorsión trapezoidal vertical.
Distorsión trapezoidal ◻	35	F1	32	CD	51	AE	Presionar para ajustar la distorsión trapezoidal vertical.
Zoom ▲	36	F1	32	CD	52	AD	Presionar para ajustar el zoom para lograr el tamaño de imagen deseado.
Distorsión trapezoidal ◻	37	F1	32	CD	53	AC	Presionar para ajustar la distorsión trapezoidal horizontal.
Distorsión trapezoidal ◻	38	F1	32	CD	54	AB	Presionar para ajustar la distorsión trapezoidal horizontal.
Zoom ▼	39	F1	32	CD	55	AA	Presionar para ajustar el zoom para lograr el tamaño de imagen deseado.
Obturador (Silencio AV)	40	F1	32	CD	56	A9	Presionar para ocultar/mostrar la imagen en pantalla.
Botón de acceso rápido	41	F1	32	CD	57	A8	Presionar para seleccionar los botones predefinidos rápidamente.
Patrón	42	F1	32	CD	58	A7	Presionar para visualizar un patrón de prueba.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Solucionar problemas

Si detecta algún problema con el proyector, consulte la siguiente información. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio técnico local.

Problemas con la Imagen

- ❓ *No aparece ninguna imagen en la pantalla*
 - Asegúrese de que todos los cables y conexiones de alimentación están bien conectados como se describe en la sección "Instalación".
 - Asegúrese de que los contactos de los conectores no estén doblados o rotos.
 - Asegúrese de que la función "Obturador (Silencio AV)" no está activada.

- ❓ *La imagen está desenfocada*
 - Presione el botón **Focus ▲** o **Focus ▼** en el mando a distancia para ajustar el enfoque hasta que la imagen sea nítida y legible.
 - Asegúrese de que la pantalla del proyector se encuentra a la distancia requerida. (Consulte la página 58).

- ❓ *La imagen se alarga al mostrarse en un título de DVD 16:10.*
 - Al reproducir un DVD anamórfico o un DVD 16:10, el proyector mostrará la mejor imagen en el formato 16:10 en el lado del proyector.
 - Si reproduce el título de DVD en formato 4:3, cambie el formato a 4:3 en el menú OSD del proyector.
 - Configure el formato de la pantalla con el tipo de relación de aspecto 16:10 (panorámica) en el reproductor de DVD.

- ❓ *La imagen es demasiado pequeña o demasiado grande*
 - Presione el botón **Zoom ▲** o **Zoom ▼** en el mando a distancia para aumentar o disminuir el tamaño de la imagen proyectada.
 - Mueva el proyector para acercarlo o alejarlo de la pantalla.
 - Presione "Menú" en el panel del proyector, vaya a "SALIDA-->Relación de aspecto". Pruebe las distintas configuraciones.

- ❓ *Los lados de la imagen están inclinados:*
 - Si es posible, vuelva a situar el proyector de forma que esté centrado en la pantalla y por debajo de la parte inferior de ésta.
 - Utilice "SALIDA-->Alabeo imagen-->Corr. trapez. V" en el menú OSD para realizar un ajuste.

- ❓ *La imagen está invertida*
 - Seleccione "CONF.-->Proyección posterior-->Activar" en el menú OSD para invertir la imagen para que pueda proyectar desde detrás de una pantalla translúcida.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Otros Problemas

-  *El proyector deja de responder a todos los controles*
- Si es posible, apague el proyector y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación. Espere al menos 20 segundos antes de conectar de nuevo la alimentación.

Problemas con el mando a distancia

-  *Si el mando a distancia no funciona*
- Compruebe que el ángulo de operación del mando a distancia está dentro de un ángulo de $\pm 30^\circ$ (horizontal o verticalmente) de los receptores IR del proyector.
 - Asegúrese de que no hay ningún obstáculo entre el mando a distancia y el proyector. No se aleje más de 10 metros (32,8 pies) del proyector.
 - Asegúrese de que las pilas están correctamente insertadas.
 - Reemplace las pilas si están agotadas.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Indicador de advertencia

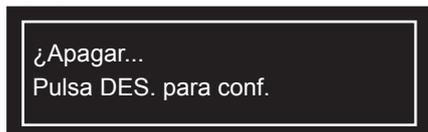
Indicadores LED de estado

Los indicadores LED se encuentran en la parte posterior del proyector. A continuación se define cada uno de ellos.

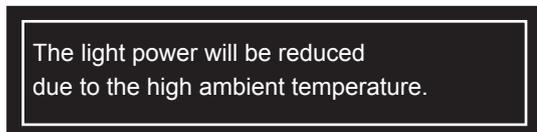
Mensaje	Luz LED			LED de estado			LED de silencio AV	
	Verde	Naranja	Rojo	Verde	Naranja	Rojo	Verde	Naranja
Estado de espera (indicación en el botón de alimentación)	—	—	—	—	—	—	—	—
Encendido (calentamiento)	—	—	—	—	Intermitente	—	—	—
Encendido y diodo láser encendido	Permanente	—	—	Permanente	—	—	Permanente	—
Apagado (enfriamiento)	—	—	—	—	Intermitente	—	—	—
Silencio de AV desactivado (imagen mostrada).	Permanente	—	—	Permanente	—	—	Permanente	—
Silencio de AV activada (imagen en negro)	Permanente	—	—	Permanente	—	—	—	Permanente
Comunicación del proyector	Permanente	—	—	Intermitente	—	—	Permanente	—
Actualización del firmware	—	—	—	Intermitente	Intermitente	—	—	—
El período de vida útil del diodo láser ha expirado	—	Permanente	—	—	—	—	—	—
La unidad pierde más del 60 % de la luminancia inicial	—	—	Intermitente	—	—	—	—	—
Error (temperatura elevada)	—	—	—	—	—	Permanente	—	—
Error (fallo de Ventilador)	—	—	—	—	—	Intermitente	—	—

Nota: El LED del panel de mandos (botón de alimentación) parpadeará en naranja para el modo de espera.

- Apagado:



- Incidencia en la luz de alimentación debido a la alta temperatura ambiente:



INFORMACIÓN ADICIONAL

- Incidencia en el tiempo de vida del DMD, debido a la alta temperatura ambiente:

Running the projector at high ambient temperature will impact DMD life time.

Ajuste Control LAN:

Control LAN	Puerto
AMX	9131
Crestron	41794
PJ-Link	4352
Telnet	23
Http	80

INFORMACIÓN ADICIONAL

Especificaciones

Ópticas	Descripción
Resolución	WUXGA (1920x1200)
Lente	Energía Zoom/Enfoque
Diodo láser	35 W a 3 A (modo normal)
Tamaño de la imagen (diagonal)	50~300"
Distancia de proyección	Consulte la sección "Tamaño de imagen y distancia de proyección" en la tabla página 58

Eléctricas	Descripción
Entradas	1 x HDMI (versión 1.4) (con tornillo de bloqueo) 1 x DVI-D (solo soporta la señal digital) 1 x ENTRADA VGA (D-Sub de 15 contactos) (entrada de PC) 1 x HDBaseT
Salidas	1 x HDMI (versión 1.4) (con tornillo de bloqueo) 1 x Salida VGA (Soporta bucle de paso VGA para monitor) (Salida de Monitor) 1 x Salida de SINCRONIZACIÓN 3D 1 x 3G-SDI
Puerto de control	1 x RS232 (D-sub 9 pin) (Control PC) 1 x Cable de entrada (3,5mm clavija de teléfono) (Entrada del mando a distancia) 1 x USB tipo A (para uso de la llave WiFi) 1 x Mini USB (Solo para actualizar FW LAN) (Servicio) 1 x RJ45 (LAN)
Requisitos de alimentación	CA 100V - 240V, 50/60Hz
Corriente de entrada	6,5A - 2,5A

Mecánicas	Descripción
Orientación de instalación	Mesa-Arriba, instalación en el techo, vertical (orientación de 360 grados)
Dimensiones	484 (An) x 509 (F) x 185 (Al) mm (sin lente, sin elevadores)
Peso	18,5 kg
Condiciones medioambientales	Funcionamiento: 5~40°C (>35°C, atenuación automática para 75% modo normal), 10~85% HR, sin condensación

Nota: Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Sucursales internacionales de Optoma

Póngase en contacto con la sucursal perteneciente a su país si desea recibir asistencia técnica.

Estados Unidos

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com

Japón

東京都足立区綾瀬3-25-18
株式会社オーエス
コンタクトセンター:0120-380-495

 info@os-worldwide.com
www.os-worldwide.com

Canadá

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com

Taiwán

12F., No. 213, Sec. 3, Beixin Rd.,
Xindian Dist., New Taipei City 231,
Taiwan, R.O.C.
www.optoma.com.tw

 +886-2-8911-8600
 +886-2-8911-6550
 services@optoma.com.tw
asia.optoma.com

América Latina

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com

Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,
79 Wing Hong Street,
Cheung Sha Wan,
Kowloon, Hong Kong

 +852-2396-8968
 +852-2370-1222
www.optoma.com.hk

Europa

42 Caxton Way, The Watford Business Park
Watford, Hertfordshire,
WD18 8QZ, UK
www.optoma.eu
Tel. de asistencia técnica:
+44 (0)1923 691865

 +44 (0) 1923 691 800
 +44 (0) 1923 691 888
 service@tsc-europe.com

China

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,
Changning District
Shanghai, 200052, China

 +86-21-62947376
 +86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Benelux BV

Randstad 22-123
1316 BW Almere
Países Bajos
www.optoma.nl

 +31 (0) 36 820 0252
 +31 (0) 36 548 9052

Francia

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, France

 +33 1 41 46 12 20
 +33 1 41 46 94 35
 savoptoma@optoma.fr

España

C/José Hierro, 36 Of. 1C
28522 Rivas VaciaMadrid,
España

 +34 91 499 06 06
 +34 91 670 08 32

Alemania

Wiesenstrasse 21 W
D40549 Düsseldorf,
Alemania

 +49 (0) 211 506 6670
 +49 (0) 211 506 66799
 info@optoma.de

Escandinavia

Lerpeveien 25
3040 Drammen
Noruega

 +47 32 98 89 90
 +47 32 98 89 99
 info@optoma.no

PO.BOX 9515
3038 Drammen
Noruega

Corea

WOOMI TECH.CO.,LTD.
4F, Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,
Seúl, 135-815, COREA
korea.optoma.com

 +82+2+34430004
 +82+2+34430005

